

英保守黨領袖宣稱

蘇聯人侵北滿

卡拉漢訪加拿大商經濟合作

(路透社紐約十六日電)今日英國在野黨領袖撒切爾夫人說，如果撒切爾夫人能將恢復死刑問題，與英政府英國人的觀點，非代表保守黨，則撒切爾夫人說，將於恢復死刑問題，撒切爾夫人與澳洲執政黨為難，英國是在的範圍。她在此間的巨集黨會上發表談話，亦提出，然有撒切爾出任英國首相，定會設法解決南非非種族運動。

(路透社華盛頓十六日電)英首相卡拉漢今日我此，與加拿大總理杜魯多會談，預料將集中討論世界經濟和非洲南部的問題。英國和加拿大官員說：卡拉漢杜魯多在今天的和明日的會談中，將主要討論南部非洲。尤其是羅德維亞的局勢和西方國家所面臨的經濟難題。

一九六六年國際死刑問題，撒切爾夫人與澳洲執政黨為難，英國是在的範圍。她在此間的巨集黨會上發表談話，亦提出，然有撒切爾出任英國首相，定會設法解決南非非種族運動。

(路透社華盛頓十六日電)英首相卡拉漢今日我此，與加拿大總理杜魯多會談，預料將集中討論世界經濟和非洲南部的問題。英國和加拿大官員說：卡拉漢杜魯多在今天的和明日的會談中，將主要討論南部非洲。尤其是羅德維亞的局勢和西方國家所面臨的經濟難題。

國際基金會出售黃金

最高價一二四元
平均一零九餘元

[illegible][illegible]

考未從府
武子核造

[illegible]

東坡

海鮮飯店

地址：新嘉坡茨廠道
(食街斜對面)

常備 生猛 海鮮 名廚 主理

巧手蜜 炙子壳 鷄

午市特備 精美熱手 小菜多款 每款六元

風味 家鄉

DOONG BOR RESTAURANT



特別推薦...
工商業混合樓宇
售價廉宜！
面積由二仟餘呎至全層三萬餘呎

九龍紅磡民裕街(近馬頭圍道佛光街)

興業大廈

內部裝修

二成首期,即可營業. 分期付款,買樓勝交租

適合經營多種工商業用途...茶樓酒家、大型百貨

超市、超市、寫字樓、陳列室、貨棧、雜貨店、

貨倉、及各種輕重工業。



有多種高度樓層,及負重力不同之樓面...

- 地下高14'-6" 每呎負重力150磅
- 一樓高15'-4" 每呎負重力200磅
- 二至三樓高12'-6" 每呎負重力150磅
- 十二樓高10'-6" 每呎負重力100磅

祇餘上述單位,幸勿錯過!

設備區區

奧斯斯(OTIS)高速客貨電梯各四部

另備巨型貨梯,負重力一萬磅。



南豐發展有限公司

香港中環,畢打街,中環大廈924室

電話: 5-236866 / 5-243261



嘉年地產有限公司

地盤電話: 3-333553

(假日照常)

特價樓宇

(一) **嘉禮大廈**——牛頭角道地段53 S.A. (尚餘十單位) 230呎

首期一成即可入住、分期長久、利息低廉、歡迎面商

新樓預售

(一) **慈 園**——廣播道地段5584號 1080呎

(二) **柏 園**——廣播道地段5583號單幢複式 900呎

1100-1170呎

(三) **嘉賓大廈**——牛頭角道地段53S.A. 430-512呎

(四) **嘉仁大廈**——牛頭角道地街53 S.A. 340-615呎

(五) **下葵涌工業大廈** (每呎僅售162元起) 2358-18100呎

商業樓宇及停車場出租

(一) 土瓜灣道寫字樓出租 (每呎\$1.20) 397-1040呎

(二) 太子道及科發道車位 (租售均可)

謹訂公曆一九七六年九月廿七日（星期一）為 梁永榮 在 美國 GEORGETOWN BAPTIST CHURCH, BOWLING GREEN, KY 舉行結婚典禮特此敬告

諸親友

承 蒙

許志篇 陳美華 敬啓

彭其龍 梁翠英 敬啓

梁耀昌 梁霍旺卿 敬啓

鍾向和 鍾羅秀芸

堂舉行結婚典禮此敬告

五（為）三男偉雄 在加拿大多倫多大會

謹訂西曆一九七六年九月十七日（星期一）

諸親友

保君猷極品香檳干邑

鳴謝啓事

本公司昨(十六)日舉行開幕酒會荷蒙
各界友好
社會賢達惠臨指導
寵賜多珍
曷勝榮藉
同業先進
祇以欸接未週
殊深歉仄
尚乞
諒察
專肅布謝

法郎(遠東)有限公司

董事局
黃保山
黃志偉
陳章
范少朋
謹啓
陳應強

敬業工廠

預售期間
特平出售

適合各行業

空氣光線充足
前面全無阻擋

只付二成
即可入伙

官塘

敬業街59號

益新置業有限公司

皇后大道中33號萬邦行2401室
電話：5-253003 地盤：3-896813

高級行政助理多名
大專級頂上學士35歲以下必須持有「C.C.C.高級會計證書」
行政助理多名
中大或同等程度30歲以下必須持有「C.C.C.高級會計證書」
應徵者須諳粵中英文匯票。要求待遇電訪及地址附近照函本報
信轉C.C.C.無江照恕不接若有財賄及地匯公司工作經驗更佳。

香港總公司 德輔道中 111 號
 廣州分公司 惠愛路 111 號
 澳門分公司 新馬路 111 號
 上海分公司 南京路 111 號
 香港分公司 德輔道中 111 號
 廣州分公司 惠愛路 111 號
 澳門分公司 新馬路 111 號
 上海分公司 南京路 111 號

港九鞋業製造商會會員大會通告
定於一九七六年九月二十六日下午六時假港外線碼頭
珠寶樓舉行會員大會省覽年結聘定下年度核數師事宜
請依時出席爲荷此致
會會員
一九七六年九月十六日
港九鞋業製造商會會長李志楠啓

土瓜灣
工廠吉售
只兩單位
2,575呎
及
2,876呎
話：5-226711

嘉琳別墅
西貢公路八呎半714號地段



複式別墅、冷熱水喉、柚木梳梳地
板、柚木鋁質窗門、入牆衣櫃、顏色浴廁
、不銹鋼廚盆、全身防盜網、鑲嵌花磁瓦
、鑲石地台、外牆全部砌玻璃磚及灰石、
永遠光潔如新、每間佔地四呎、實用
面積二千二呎、另有上蓋車位兩個、祇
售五拾萬元、有入伙紙、即買即住

洽購處：
明發建築有限公司
九龍弥敦道442號南樓
電話：3-817433

現成工
(二成入伙)
北角區 黃
地下5005呎
樓高17呎
26
/ 華廈置業有限
中環雪廠街10號97室 電

廠
(火)
竹坑區

600呎起

限公司

電話: 5-229162

預售期內, 特價出售

一廳兩房

八萬餘元起

特大旺舖

每呎五百廿元

華利樓

皇后大道西210-218號

小型洋樓
背山面海
分期付款

三面單邊
廚房皆窗
可分十年

怡華置業有限公司

香港灣仔皇后大道中157號15樓

電話: 5-229162

999

年期

多盈利置業有限公司

香港大道中15號萬隆銀行頂樓

電話: 5-253003

日本撤換外相

圖與北京談判 早日締結和約

小坂善太郎早以親北京著稱

【東京十六日電】日本外相小坂善太郎於十六日辭職，由田中角榮繼任。小坂氏在任期間，曾與中國政府進行多次接觸，並曾於去年訪問北京，與中國領導人會晤。小坂氏在外交界，一向以親北京著稱。此次辭職，被視為日本對華政策之重大轉變。田中氏則被認為是親美派，其繼任外相，將使日本對華政策趨向於與美國保持一致。

臨時國會開幕

在野黨堅持立場

【東京十六日電】臨時國會於十六日開幕，在野黨在會中堅持其立場，反對政府之政策。在野黨領袖表示，政府之政策將使國家陷入更深的危機，並呼籲國民團結一致，反對政府之行動。政府方面則表示，將繼續執行其政策，並呼籲國民支持政府之行動。

三木忙於改組內閣

並未參加加長子婚禮

【東京十六日電】首相三木武夫於十六日忙於改組內閣，並未參加其長子之婚禮。三木氏在會中，曾與各黨領袖會晤，並就改組內閣之問題進行討論。三木氏表示，將儘快完成改組內閣之工作，並向國民公佈改組後之內閣名單。

社論

東西雙方在非洲南部展開角逐

【本報專訊】非洲南部之局勢日益緊張，東西雙方在此展開激烈角逐。美國與蘇聯均在此地區加強其影響力，並爭取當地之支持。美國方面，正積極拉攏南非、波札那等國，以對抗蘇聯之擴張。蘇聯方面，則正加強與安哥拉、莫桑比克等國之聯繫，並爭取其在國際事務中之發言權。此種角逐，將使非洲南部之局勢更加複雜化。

三木改組內閣

【東京十六日電】首相三木武夫於十六日宣佈改組內閣，並任命田中角榮為外相。三木氏表示，此次改組內閣，是為了加強政府之領導，並提高行政效率。田中氏之繼任外相，將使日本對華政策趨向於與美國保持一致。

基辛格並非魔術師

【華盛頓十六日電】美國國務卿基辛格在處理國際事務時，並非如外界所傳之魔術師。基辛格在會中，曾就國際局勢發表其看法，並表示將繼續與各方進行溝通，以達成和平解決之方案。基辛格表示，國際局勢之發展，將取決於各方之共同努力。

展覽美國經濟和外交

【華盛頓十六日電】美國政府將於下月在華盛頓舉行展覽，展示其經濟和外交政策。展覽將包括美國之經濟發展情況、外交政策之演變，以及美國在國際事務中之貢獻。展覽之舉行，旨在向國民展示美國之實力，並加強國民對政府政策之支持。

定期健康檢查出問題

【華盛頓十六日電】美國總統肯尼迪定期健康檢查發現其心臟有問題，並可能影響其工作。肯尼迪總統之健康狀況，一直受到外界之關注。此次檢查結果之公佈，使國民對肯尼迪總統之健康狀況感到擔憂。肯尼迪總統方面則表示，將繼續工作，並確保其健康狀況良好。

北京很難找到

【北京十六日電】北京方面表示，很難找到與美國談判之合適時機。北京方面表示，美國之行動將使中國陷入更深的危機，並呼籲美國停止其行動。北京方面表示，將繼續與美國進行談判，並爭取達成和平解決之方案。

莫斯科再警告

【莫斯科十六日電】蘇聯政府再次向美國發出警告，要求美國停止其在國際事務中之行動。蘇聯政府表示，美國之行動將使世界陷入更深的危機，並呼籲美國停止其行動。蘇聯政府表示，將繼續與美國進行談判，並爭取達成和平解決之方案。

英女皇反對在英拍攝

【倫敦十六日電】英國女王伊利莎白二世反對在英國境內拍攝有關其生活之影片。女王方面表示，將採取措施，防止有關其生活之影片在英國境內拍攝。女王方面表示，將繼續與各方進行溝通，並爭取達成和平解決之方案。

今日本報新聞精華

【本報專訊】今日本報新聞精華如下：日本撤換外相，圖與北京談判，早日締結和約；臨時國會開幕，在野黨堅持立場；三木忙於改組內閣，並未參加加長子婚禮；社論：東西雙方在非洲南部展開角逐；展覽美國經濟和外交；定期健康檢查出問題；北京很難找到；莫斯科再警告；英女皇反對在英拍攝。

義大利東北不斷地震 數萬居民絕望 決定放棄家園

當局重建地震區計劃將重新考慮

【法新社羅馬十六日電】義大利東北部的地震，自六月六日開始，至今已造成數千人的傷亡，數萬居民被迫離開家園。當局原定在該地區重建的計劃，現在將重新考慮。

（法新社羅馬十六日電）義大利東北部的地震，自六月六日開始，至今已造成數千人的傷亡，數萬居民被迫離開家園。當局原定在該地區重建的計劃，現在將重新考慮。

蘇與東德合作 進行太空實驗

【法新社莫斯科十六日電】蘇聯與東德政府已達成協議，將共同進行太空實驗。這項計劃包括在太空站進行科學研究，以及對地球環境進行監測。

泰破獲販毒及偽造護照集團 德澳五外人被捕 搜出大批偽護照

【法新社曼谷十六日電】泰國警方已破獲一個販毒及偽造護照的犯罪集團。在該集團的巢穴中，警方搜出了大量的偽造護照，並逮捕了五名涉案人員。

要求增加農貸 充份供應肥料

【法新社新加坡十六日電】新加坡農民要求政府增加農貸，並充份供應肥料。農民表示，由於農貸不足，肥料供應短缺，他們的生產受到嚴重影響。

準備在日本發行 一百億日元公債

【法新社東京十六日電】日本政府已決定在日本發行一百億日元的公債。這項公債將用於支持國家的經濟建設和社會福利事業。

蔡德芳 專科喉科

蔡德芳醫生專治各種喉科疾病，包括喉炎、喉癌等。診所地址：新加坡大馬路。

失眠心跳 好得

失眠心跳，好得。本藥專治失眠、心跳、頭暈等症，效果顯著。

失眠心跳 好得

失眠心跳，好得。本藥專治失眠、心跳、頭暈等症，效果顯著。

日本神戶 婦人平安產一胎

日本神戶一名婦人平安產下一名男嬰。這名男嬰體重健康，母子平安。

蘇聯兩名太空人升空

蘇聯兩名太空人於今日升空，執行太空實驗任務。他們將前往太空站進行科學研究。

花街女神

花街女神，精彩演出。本劇由多位知名演員主演，情節動人，不容錯過。

失眠心跳 好得

失眠心跳，好得。本藥專治失眠、心跳、頭暈等症，效果顯著。

卡達林擊尼克遜福特 為美國帶來經濟不景

卡達林擊尼克遜福特，為美國帶來經濟不景。這項事件引起了國際社會的廣泛關注。

成人電影精華

成人電影精華，精彩內容。本系列電影包含多部成人電影的精彩片段，不容錯過。

性教育！

性教育！每個人都應該知道。本系列電影旨在提高公眾對性教育的認識，促進社會和諧。

天明五場

天明五場，精彩演出。本劇由多位知名演員主演，情節動人，不容錯過。

五場

五場，精彩演出。本劇由多位知名演員主演，情節動人，不容錯過。

五場

五場，精彩演出。本劇由多位知名演員主演，情節動人，不容錯過。

本港新聞

火大倉貨層單街業興塘觀
炬一付盡紗棉

有所有廠織家兩包百五千二紗棉有共
傷婦老一警火場衣製街寮鴨步水深

【本報訊】昨晚九時許，觀塘興業街一間二層高的棉紗廠發生大火，火勢猛烈，全廠棉紗付之一炬。據悉，該廠內存有棉紗二千五百包，價值約一百五十萬元。火警接報後趕到現場，但由於棉紗堆積如山，火勢難以控制。幸無人員傷亡，起火原因仍在調查中。

兩黑惡漢逞兇傷人
分重判囚五年三年

法官指為野蠻行爲必不能輕恕

【本報訊】兩名黑社會成員因在街頭持刀行兇，導致一名男子受傷，昨日被法院判處監禁五年及三年。法官在判詞中指出，被告的行為極其殘忍，對社會治安造成威脅，必須予以嚴懲。兩名被告分別被判入獄五年及三年，並需支付法律費用。

少女周崇佩失蹤
警方訪尋提供消息

【本報訊】一名十六歲少女周崇佩失蹤，警方正全力尋覓。周崇佩於上週五下午失蹤，當時她正獨自走在回家的路上。警方接報後立即展開調查，並在周邊地區進行搜索。目前尚未有任何線索，警方呼籲知情者提供消息。

串同打日籍遊客荷包
紅牌車司機與歹徒
罪行嚴重各囚一年

【本報訊】一名紅牌車司機與一名歹徒串同搶劫一名日籍遊客的荷包，兩人已被判處監禁一年。警方表示，該名司機在紅牌車內與歹徒勾結，趁遊客不備時搶劫其荷包。法官在判詞中指出，兩人的行為嚴重侵犯了他人財產，必須予以嚴懲。

證份身改人替專
年兩獄入子男

重行罪爲行法非謂官法

【本報訊】一名男子因替他人修改身份證明文件，被判入獄兩年。警方表示，該名男子利用其技術手段，為多名人士修改身份證明文件，以逃避法律制裁。法官在判詞中指出，該男子的行為嚴重破壞了社會的公平與正義，必須予以嚴懲。

積犯被控十六罪
法官重判入獄兩年

【本報訊】一名積犯因涉及十六項罪名，被法官判處監禁兩年。警方表示，該名男子在過去數年中，多次涉及各類犯罪活動，包括竊盜、詐騙等。法官在判詞中指出，該男子的行為嚴重威脅了社會治安，必須予以嚴懲。

母子疑向人勒索
警方拘捕落案檢控

【本報訊】警方拘捕一名母子，涉嫌向人勒索。警方表示，該名母子在街頭向路人勒索錢財，被警方發現後當場拘捕。目前，該母子已被控以勒索罪名，並將於近日出庭受審。

佐敦道旺舖租
約六百呎合珠寶行百貨

【本報訊】佐敦道一間約六百呎的舖位現正招租，適合珠寶行或百貨公司。該舖位位於旺區，交通便利，租金合理。有意者請洽地產經紀。

王子工業大廈
分層出租 每層12000呎

【本報訊】王子工業大廈現正分層出租，每層面積約12000呎。該大廈設施齊全，交通便利，適合各類工業或商業用途。有意者請洽地產經紀。

橫頭磡區公廁女學生被姦案
警在黃大仙區拘一青年

【本報訊】警方在黃大仙區拘捕一名青年，涉嫌在橫頭磡區公廁內對一名女學生進行性侵犯。警方表示，該名青年在公廁內將女學生強姦，事發後逃離現場。目前，該青年已被控以性侵犯罪名，並將於近日出庭受審。

參加法蘭克福展覽會
擴展對歐洲的輸出

【本報訊】貿易發展局邀請參加法蘭克福展覽會，以擴展對歐洲的輸出。貿易發展局表示，法蘭克福展覽會是一項國際性的貿易盛會，參加該展覽會有助於企業了解歐洲市場，並尋求合作機會。

華僑日報讀者
七海旅行團
台灣觀光

【本報訊】華僑日報讀者組成的七海旅行團，將於近日前往台灣觀光。該旅行團將參觀台北、台中、高雄等地，並享受高品質的服務。有意參加者請洽七海旅遊有限公司。

參加法蘭克福展覽會
擴展對歐洲的輸出

【本報訊】貿易發展局邀請參加法蘭克福展覽會，以擴展對歐洲的輸出。貿易發展局表示，法蘭克福展覽會是一項國際性的貿易盛會，參加該展覽會有助於企業了解歐洲市場，並尋求合作機會。

7天環島豪華遊覽團 1,550

【本報訊】7天環島豪華遊覽團，行程包括香港、台北、馬尼拉、新加坡、曼谷、香港。該旅行團將提供高品質的服務，並參觀當地名勝古蹟。有意參加者請洽七海旅遊有限公司。

9天環島豪華遊覽團 \$1,750

【本報訊】9天環島豪華遊覽團，行程包括香港、台北、馬尼拉、新加坡、曼谷、香港。該旅行團將提供高品質的服務，並參觀當地名勝古蹟。有意參加者請洽七海旅遊有限公司。

惠達進出口有限公司
榮獲日本名廠 PRINZ 皇冠鏡頭
港澳區總代理

*本公司由一九七六年八月一日起榮獲委任為日本名廠 PRINZ 鏡頭及黑房用品港澳區總代理。
*日本名廠 PRINZ 鏡頭，包括各種長短焦距鏡頭，結構精密，設計獨特，用途最廣，素為專業及業餘攝影人士所樂用。
*本公司經營攝影器材有年，向以推廣名廠產品為本，深蒙社會人士及同業愛戴。欲知有關 PRINZ 產品詳情，請直接與本公司查詢。

總代理：惠達進出口有限公司
香港德輔道中17-19號德和大廈二樓 電話：5-246151-2

參加法蘭克福展覽會
擴展對歐洲的輸出

「法蘭克福國際貿易展覽會」是歐洲一個有歷史性的貿易場合，許多買家都不願錯過這個做生意的絕佳機會。香港自一九七〇年起，不斷參加這個展覽會，收穫甚豐。

今年的「春季展覽會」吸引了來自九十個國家的九萬位買家，參觀三千二百三十九個參展商單位陳列的大量產品。明年的展覽會定於二月廿七日至三月三日舉行，貿易發展局正在組織一個商團前往法蘭克福展出一般性的產品。

凡屬下列貨品的廠商及出口商本局均歡迎報名參加：
● 刀叉、平皿器皿、餐椅用具
● 玻璃器皿、瓷器、陶器
● 燈飾及照明設備、電器
● 珠寶首飾、銀器
● 文具、紙張、辦公室用品
● 精美金屬用品、銀器、銅器
● 藝術及手工藝品、禮品
● 廣告用品、商店及百貨公司裝飾品
● 業務嗜好者自製用品
● 磁器及漆器
● 手袋
● 新奇電子及電動用品

倘欲索取詳情，請撥電5-257151內線159號與貿易發展局聯繫。九月廿日截止報名。

永漢茶靚點心好
金酒樓稱鼻祖
名茶每位八毫
鹹甜點心每款四
一流出品 一流享受
晨早八時起至下午六時止

本港新聞

劉昌華與葉賢要他作口供

構成完整故事

劉昌華案證人梁榮生續作供指出原因

【本報訊】前在劉昌華案中作證的梁榮生，昨日在法庭上繼續作供，指出劉昌華與葉賢要他作口供的原因。梁榮生表示，他是在劉昌華與葉賢的壓力下，才作出口供。他指出，劉昌華與葉賢在案發前，曾多次找他談話，要求他作出口供。梁榮生表示，他當時感到壓力很大，不知道該如何處理。他最終選擇了作出口供，但事後他感到非常後悔。他認為，劉昌華與葉賢的所作所為，已經構成了一个完整的故事。他認為，劉昌華與葉賢的所作所為，已經構成了一个完整的故事。他認為，劉昌華與葉賢的所作所為，已經構成了一个完整的故事。

商品交易註冊規定

延期實施日內宣布

【本報訊】政府決定將商品交易註冊規定的實施日期，延期至九月三十日。政府表示，這項決定是為了給商戶更多的時間來準備。政府表示，這項決定是為了給商戶更多的時間來準備。政府表示，這項決定是為了給商戶更多的時間來準備。

善長響應助學

華僑日報二十屆助學運動

【本報訊】華僑日報二十屆助學運動，昨日在華僑日報總部舉行。華僑日報表示，這項運動是為了幫助貧困學生。華僑日報表示，這項運動是為了幫助貧困學生。華僑日報表示，這項運動是為了幫助貧困學生。

提前辦妥一切

有賴瑞航安排

【本報訊】瑞士航空公司（Swissair）表示，將為旅客提供提前辦妥一切服務。瑞士航空公司表示，將為旅客提供提前辦妥一切服務。瑞士航空公司表示，將為旅客提供提前辦妥一切服務。

保良局明日升旗

各總理在電台呼籲

【本報訊】保良局將於明日舉行升旗典禮。保良局表示，這項典禮是為了慶祝保良局的成立。保良局表示，這項典禮是為了慶祝保良局的成立。保良局表示，這項典禮是為了慶祝保良局的成立。

各界慶祝雙十

港九工會聯合會

【本報訊】港九工會聯合會將於明日舉行慶祝雙十活動。港九工會聯合會表示，這項活動是為了慶祝雙十節。港九工會聯合會表示，這項活動是為了慶祝雙十節。港九工會聯合會表示，這項活動是為了慶祝雙十節。

買斧頭牌機洗潔精

須小心提防影射假冒

【本報訊】買斧頭牌機洗潔精時，須小心提防影射假冒。買斧頭牌機洗潔精時，須小心提防影射假冒。買斧頭牌機洗潔精時，須小心提防影射假冒。

凱悅酒店巨劫案兩被告

裁定罪不成當庭獲釋

【本報訊】凱悅酒店巨劫案兩被告，昨日在法庭上被裁定罪不成，當庭獲釋。凱悅酒店巨劫案兩被告，昨日在法庭上被裁定罪不成，當庭獲釋。凱悅酒店巨劫案兩被告，昨日在法庭上被裁定罪不成，當庭獲釋。

生才天院術美慶祖杜

獎優展畫界世獲榮

【本報訊】杜祖堯先生昨日在杜美院舉行慶祝活動。杜祖堯先生昨日在杜美院舉行慶祝活動。杜祖堯先生昨日在杜美院舉行慶祝活動。

輪船公司市褲類配額甚渴

增撥百萬件共市已批准

【本報訊】輪船公司市褲類配額甚渴，昨日在政府批准下，增撥百萬件。輪船公司市褲類配額甚渴，昨日在政府批准下，增撥百萬件。輪船公司市褲類配額甚渴，昨日在政府批准下，增撥百萬件。

陽江同鄉會

籌款興建圖書館

【本報訊】陽江同鄉會昨日舉行籌款活動。陽江同鄉會昨日舉行籌款活動。陽江同鄉會昨日舉行籌款活動。

太平山海港兩獅會

聯合餐會共叙獅誼

【本報訊】太平山海港兩獅會昨日舉行聯合餐會。太平山海港兩獅會昨日舉行聯合餐會。太平山海港兩獅會昨日舉行聯合餐會。

僑港聯誼會

籌款興建圖書館

【本報訊】僑港聯誼會昨日舉行籌款活動。僑港聯誼會昨日舉行籌款活動。僑港聯誼會昨日舉行籌款活動。

聯合餐會共叙獅誼

籌款興建圖書館

【本報訊】聯合餐會昨日舉行籌款活動。聯合餐會昨日舉行籌款活動。聯合餐會昨日舉行籌款活動。


籌款興建圖書館

籌款興建圖書館

【本報訊】籌款興建圖書館。籌款興建圖書館。籌款興建圖書館。



SWISSAIR
瑞士航空公司
瑞航服務 事事週到
辦事處：香港德輔道中
八號，新顯利大廈
電話：5-244161/8



先施公司

貨真價實

傢俬大減價

最後三天

	原價	減價
法國新式床架配收音機及床頭櫃	8,950元	5,500元
(八件) 西班牙套裝睡房傢俬	11,500元	6,500元
(五件) 意大利藍絨角梳化	9,800元	5,850元
(三件) 比利時套裝梳化	9,800元	3,950元
(三件) 比利時方格絨床椅兩用梳化	11,500元	6,900元
(七件) 西班牙花梨木架膠皮梳化	14,500元	6,900元
(七件) 法國彎角絨梳化	11,500元	6,900元
(三件) 西班牙黑點絨梳化	8,950元	5,500元
(五件) 西班牙斜間條絨梳化椅	4,500元	2,700元
(三件) 西班牙條絨梳化	4,500元	3,150元

尚有大量特平傢俬推出 歡迎參觀

第三十回香港年鑑

開始搜集各種資料

各界接到調查表請即填妥寄回

地址：香港德輔道中八號新顯利大廈

迷小型 閉路電視機

每套只售\$1,500元

包括：

- 一個攝影鏡頭
- 一個電視機
- 一個鏡頭架
- 一條原裝線
- 可配傳音器
- 有畫又有聲

裝備完善 可自行安裝

電訊工程公司

電話：3-305184 3-884870

三洋

旋轉式壓縮冷氣機

- 冷度特強
- 寧靜無聲
- 適合睡房

SA 85B型

特價連安裝只售

HK\$995

SANYO

請到各大電器行或三洋洋行查詢選購

仙掌招待所謀殺案

五名被告表證成立

（一）被告：陳國治、陳國治、陳國治、陳國治、陳國治

（二）被告：陳國治、陳國治、陳國治、陳國治、陳國治

（三）被告：陳國治、陳國治、陳國治、陳國治、陳國治

（四）被告：陳國治、陳國治、陳國治、陳國治、陳國治

（五）被告：陳國治、陳國治、陳國治、陳國治、陳國治

本港新聞

新馬師曾唱粵曲演京劇 響應東華三院籌款 名票紅伶粉墨登場

廿日晚在利舞台義演募建費

(特稿)本港名票紅伶，粵曲三院籌款義演，本月廿日晚，在利舞台義演募建費。粵曲三院籌款義演，本月廿日晚，在利舞台義演募建費。粵曲三院籌款義演，本月廿日晚，在利舞台義演募建費。

推行道路交通安全運動 選舉守規則司機模範行人

黃大仙區(新)選舉守規則司機模範行人

黃大仙區(新)選舉守規則司機模範行人。黃大仙區(新)選舉守規則司機模範行人。黃大仙區(新)選舉守規則司機模範行人。

觀塘區兒童 戶外繪畫賽

觀塘區兒童戶外繪畫賽

觀塘區兒童戶外繪畫賽。觀塘區兒童戶外繪畫賽。觀塘區兒童戶外繪畫賽。

分區委員會 中區半山

分區委員會中區半山

分區委員會中區半山。分區委員會中區半山。分區委員會中區半山。

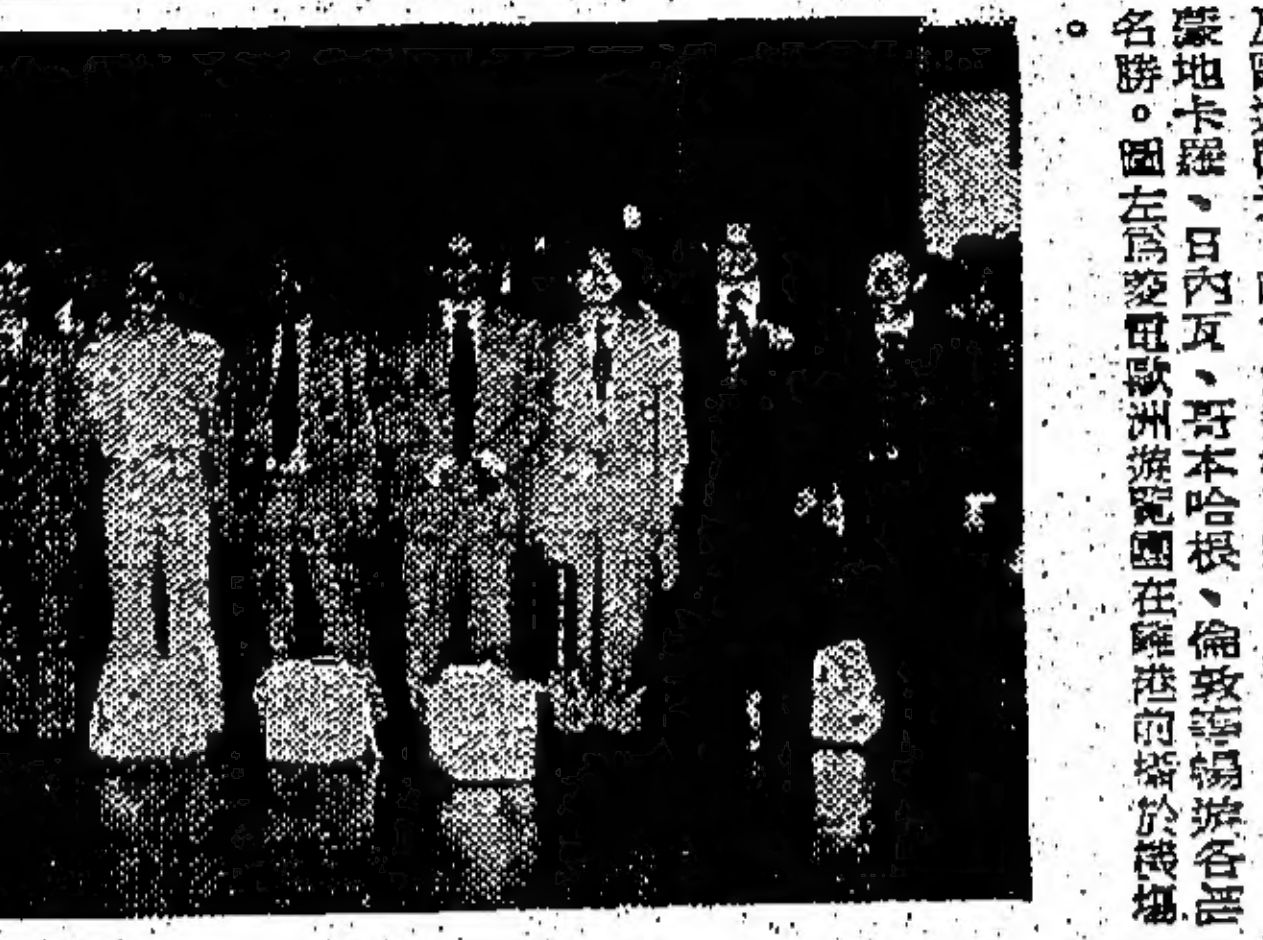


圖：半山區兒童戶外繪畫賽，黃大仙區(新)選舉守規則司機模範行人。

菱電貿易公司招待 三菱扇經銷商遊歐

菱電貿易公司招待三三菱扇經銷商遊歐

菱電貿易公司招待三三菱扇經銷商遊歐。菱電貿易公司招待三三菱扇經銷商遊歐。菱電貿易公司招待三三菱扇經銷商遊歐。

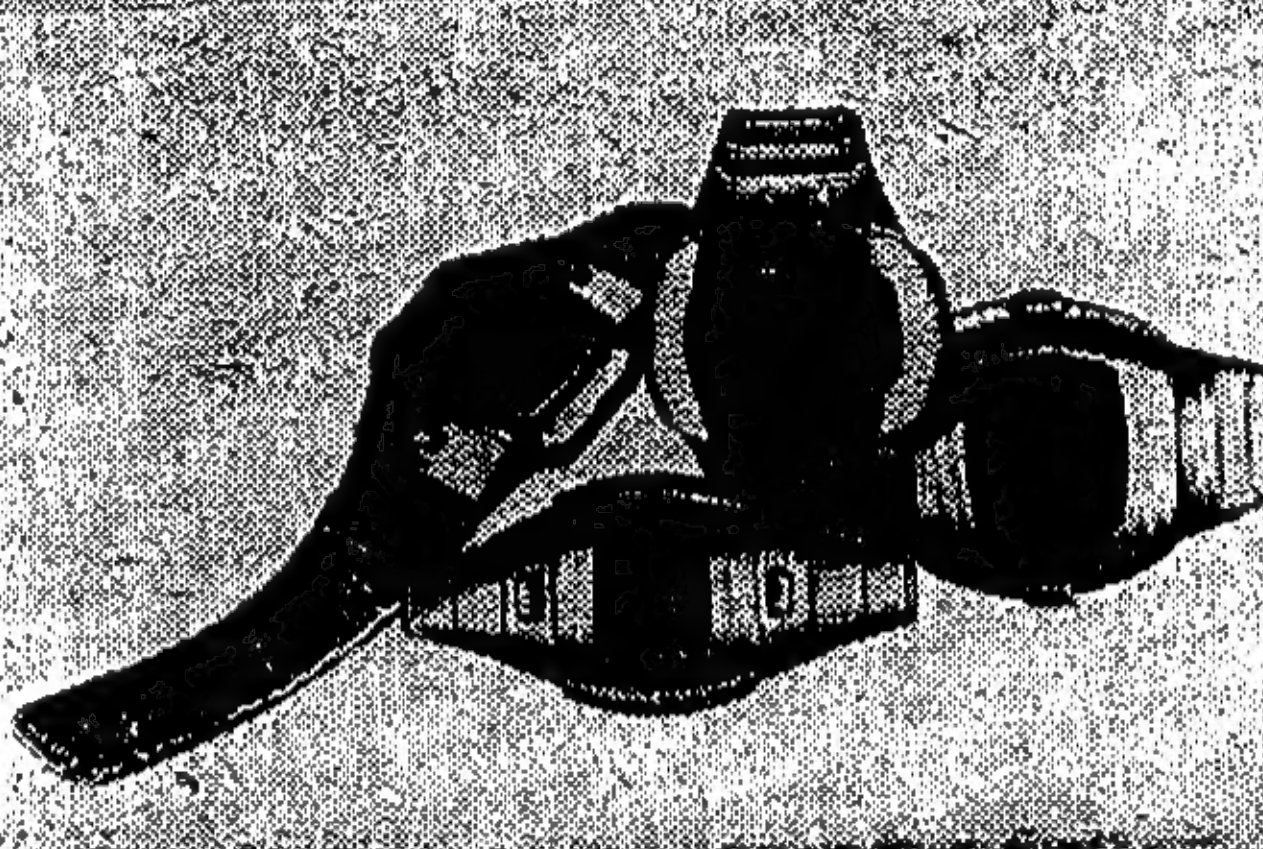


圖：半山區兒童戶外繪畫賽，黃大仙區(新)選舉守規則司機模範行人。

本報航訊繼續合作 澳洲紐西蘭旅行團 十二月廿一日啟程

本報航訊繼續合作澳洲紐西蘭旅行團十二月廿一日啟程

本報航訊繼續合作澳洲紐西蘭旅行團十二月廿一日啟程。本報航訊繼續合作澳洲紐西蘭旅行團十二月廿一日啟程。本報航訊繼續合作澳洲紐西蘭旅行團十二月廿一日啟程。



圖：半山區兒童戶外繪畫賽，黃大仙區(新)選舉守規則司機模範行人。

美國實時表一搖即亮 青年中文書法賽 增設名作欣賞會

美國實時表一搖即亮青年中文書法賽增設名作欣賞會

美國實時表一搖即亮青年中文書法賽增設名作欣賞會。美國實時表一搖即亮青年中文書法賽增設名作欣賞會。美國實時表一搖即亮青年中文書法賽增設名作欣賞會。

“祇需美金十九元 便可以享受到 一個輕鬆愉快之 商業旅行”

麥倫年先生——
香港燃料噴射工程有限公司董事經理

我經常前往美國視察業務，因此對旅程一切必須加以考慮和精打細算，橫越太平洋國際子午線與時間改變等，已使我頭昏腦脹，無法鬆弛。但是上次搭乘菲航班機，我有意想不到的收穫，因為我享受到菲航之馬尼拉順道遊。祇需美金十九元，就可以在馬尼拉歡渡一宵，包括豪華酒店住宿，豐富晚餐，欣賞表演，參觀千島縮影名勝，迷人的景色，及有特價優待的購物。

商店超過一百五十間——(當我太太看到我買到的菲律賓特產一定同意價廉物美)及一份紀念品。平時，單是一晚酒店都不止十九元美金。菲航創辦包括食宿娛樂節目之馬尼拉順道遊，真是物超所值。我現正準備第二次搭乘菲航赴美，因為馬尼拉順道遊，使我身心舒暢，馬尼拉順道遊有一天，二天或三天節目，閣下到美公幹不妨一試。

菲航悉心安排，為閣下提供一個盡善盡美，輕鬆愉快的商業旅行。

訂位詢問請電各大旅行社或菲航 3-694521或5-222315 我最喜愛的珍寶客機—DC10豪華噴射客機。

“祇需美金十九元 便可以享受到 一個輕鬆愉快之 商業旅行”

麥倫年先生——
香港燃料噴射工程有限公司董事經理

我經常前往美國視察業務，因此對旅程一切必須加以考慮和精打細算，橫越太平洋國際子午線與時間改變等，已使我頭昏腦脹，無法鬆弛。但是上次搭乘菲航班機，我有意想不到的收穫，因為我享受到菲航之馬尼拉順道遊。祇需美金十九元，就可以在馬尼拉歡渡一宵，包括豪華酒店住宿，豐富晚餐，欣賞表演，參觀千島縮影名勝，迷人的景色，及有特價優待的購物。

商店超過一百五十間——(當我太太看到我買到的菲律賓特產一定同意價廉物美)及一份紀念品。平時，單是一晚酒店都不止十九元美金。菲航創辦包括食宿娛樂節目之馬尼拉順道遊，真是物超所值。我現正準備第二次搭乘菲航赴美，因為馬尼拉順道遊，使我身心舒暢，馬尼拉順道遊有一天，二天或三天節目，閣下到美公幹不妨一試。

菲航悉心安排，為閣下提供一個盡善盡美，輕鬆愉快的商業旅行。

訂位詢問請電各大旅行社或菲航 3-694521或5-222315 我最喜愛的珍寶客機—DC10豪華噴射客機。

亞洲航業界巨子 津島食品廠常董 王林罕蒞港考察

津島食品廠常董王林罕蒞港考察

津島食品廠常董王林罕蒞港考察。津島食品廠常董王林罕蒞港考察。津島食品廠常董王林罕蒞港考察。

警界好前途 安良除兇暴

皇家香港警察隊，歡迎有領導才幹人士，應聘「見習督察」職位。如果你有領導才幹，又有適當教育程度，現在正是加入警界，發展抱負，創造美好前途的事業良機。

應徵資格：
英國國籍及英聯邦國籍人士或在香港出生居民及已入英籍香港居民。
年齡在十八歲半至廿七歲之間而未婚者。
身高：五尺六寸以上。
體重：一百二十磅以上。
體格健壯，目力良好(大學畢業生而需配戴眼鏡者將被考慮)
教育程度：最低程度為中學會考五科合格包括英文(在課程中取得丙級成績)
視乎其學歷，月薪起點為\$2,310至\$2,860
請向各民政署或警署或警崗索取申請表格。

見習督察 前途美好
從速應聘 勿失良機

本年度學生參加者共有四千六百餘人
本月廿五頒獎得獎者携九月收據到

(特訊)華僑日報今春將開辦之「暑期補習學校」(舊稱新學堂)
「賽」，為最歡迎關於文藝活動方式，開始以來，已獲各學
生踴躍參加。各科題目刊登報端，來稿極其踴躍，除分送
以表鼓勵外，或刊於本報，或在各科中另擇數篇，除分寄
之者，約四百餘條外，登報者，共計五百餘條。除分寄
之多，且因受同學之來稿，甚見慷慨，整理困難，故不
能將成績公佈，惟則選至十條，又復因篇幅限制，直
下之成績公佈，則選至十條，又復因篇幅限制，直

冠軍：陳劍雄（喇沙書院），四百捌拾
亞軍：關細榮（九龍聖芳濟中學），叁
季軍：張達文（英皇書院），貳百元。

第二組：拾五元。

昨晚梁俊夜宿醫院定。獎學金開張後之情形。定於本月廿七日（星期六）下午三時。將獎學金開張選舉日。在香海李活道華僑日報行。請各親友屆時蒞會。參加。並請携同本月九月份之獎券收據為準。屆時歡迎得獎同學之親友蒞臨觀禮。

現將各得獎人姓名及獎學金數字開列如下：

第三組：
冠軍：蘇秉昭（喇沙書院） 叁百捌拾
亞軍：戴啓祥（英皇書院） 叁百元。
季軍：任志偉（喇沙書院） 貳百四十

第四組：

第一組：

冠軍：韋真貞（文法女子中學），四百捌拾元。

亞軍：楊寶炎（德雅中學），叁百柒拾元。

冠軍：韓志成（高主教英文書院），四百拾五元。

亞軍：周若詩（英華女校），叁百柒拾元。

冠軍：莫偉英（高主教書院），貳百。

亞軍：楊寶炎（德雅中學），叁百柒拾元。

五角。

于昨會服務工作。以便
年輩人更了解遊明基學
生動之意義，主辦期
活動搖擺比賽，從進行
與典禮及活動動

搜集資料題材，
活動之記錄。
今年暑期

香港理工學院會計學系
國際專業試又成績卓越

手軍：張秀儀（聖保羅男女中學），貳百陸

[illegible][illegible]

郵電司立案 香港工科
教育司 康樂活動明日開幕

卅五機構參加招待
二萬五千人

(港訊) 本年庚油之暑期活動經多月來之
奧區暑期康樂聯合會統籌，籌辦，現已圓滿結束。
解社區服務從而披閱參
區內各志願福利團體舉
辦社區服務計劃，深獲
目的使青年人能深入了
解社區服務從而披閱參

「國際事務文憑」(專為
學士學士)
課程：A、英聯邦之組織及其政策與國際法
B、國際法之組織及其政策與國際法
C、國際法之組織及其政策與國際法
D、國際法之組織及其政策與國際法
E、國際法之組織及其政策與國際法

香港意大利文化協會招生

意文初、中、高各班招生，詳情請向本會查詢（香港灣仔軒尼詩道158號東華）

入學資格：大學或同等學力之畢業生或二級之修業生
修業年限：兩年制（後修二十個月）
授課時間：每星期兩次，逢星期四及及
學位承認：本所研究生資格獲英國雪蘭莪英國及英國承認

電話：K 6761101 地址：尖沙咀承裕

大廈1403室電話：5-724928)

所長

爲何

英語

室

NING SCHOOL
 CERTIFICATION
 SECTION
科 招生
 P.M. — 9:00P
 MONDAY-SATUR
 G.C.E.), F.)
 .), F.) (H.K.
 G.C.E. & H.K.
 ROAD, I

 在家
 道修
學校
ENCE COLLEGE
 上成功之路，閣下
 可獲此準
 夜育家庭萬
 而此改
 華中一至中七各級

 校
 九龍中心大廈607
 S-691093

METHOD EVEN
 LATION &
 TUTORIAL SE
 夜校預科
 考專修
 ON TIME: 6, 00
 FERRED: F.5, M.
 F.6C
 (C.U.
 F.7C
 2129 PRINCE ED
 19206.

 九龍函授
 N CORRESPOND
 以千計的學生隨上
 全部課程經教育
 業課程經查實的
 由本港大學庫
 外，本校現更增設
 下列表格寄：
 九龍函授學
 亞士厘道29-43號
 電話：3-690578，

NEW MET
MATRICU
TION
新法
及會
REGISTRATIO
COURSES OF

ADDRESS :
TEL : 3 0

郵
寄
課
程

KOWLOO
本校已幫助數人
尚不參加？

由

除各考試科目
課程。
索取章程請填
九龍尖沙咀

香港人參大學
 倫敦 (GCE) 教育文憑試
 倫敦商會 LCC
 KCC 英語課程
 請寄以上免費手續給：
 姓名：
 地址：
 776

一九七六—一九七七
大專
所
課程
年級學生開設，相等千
、中美國際關係
、中國問題研究
、西藏政策政治
晚上七時至九時
學、英國愛約斯大學及
通八十三號金輝大廈四樓
黃學海

近來政府准予香港
司法裁判權之舉頗
引起國際社會之注
意。是日海峽有社
論云：「北領地會合
理事會」主席、陳氏
教育司、稅務員及
校長等，均獲聘為
董事。二名華人，場
面熱鬧。

大道西四號工舖47
埠大埔道四號工舖47
計計專
內售成語學
廣時廣告音
設計英文

三)小學畢業生中
一)機械工程、建築工程
考者英國C及D高級級
二)小學畢業生中

長事董構機
察考英赴士

利和會社討研註名長
案罪力暴港本注關對

憲陳一，學經夫龍角，中紀

念中學，深永步陳國
紀念中學畢業生家長會
，大北街福利會司董事
，大豐街公司董事
，寶豐隆地產有限公司
副主席，九龍街坊婦女
主席，港九街坊女聯會
赴英訪問。據陳女士
說，此行目的在於考察
國教育事業，並參觀借
所時更以指訪首長案，

陳麗玲
氏教育
并街英方
請顧

於前(會期六)上午十一時假海運大廈禮堂舉行，並邀請行政司衙門、太平紳士蔣耀正、油麻地民政主任王庭一、太平紳士胡發登、金長余德輝、陳蔭榮、彭錦昌、葉文、王華生、黎時發、林美棠主持開幕剪綵。敬祈各會員仕屆時踴躍參加。

東方城
多利華
寶國

今天最後獻映
旅遊春色
問尋花柳

國寶
映
意
美
式

反擊

力不窮不
低頭向
橫無手敵

夜午明
下午四

明天獻映
新片介紹

童神

蘭宮	華頓盛	總統	總英京		
今映 夜午 晚午	明加 力不 低弱 頭學	映天 作抗 姊一 ！妹反	今天獻	要快修官人	一元定銀多要
蘭宮 明加 神戲子秘 符的羊的	不向 同思 手	雲高米真	遜雲高米真	明天映：油鬼子	明天映：油鬼子
鬼符	擊	反			
實頓占	映係在午今頓盛華				

亞樂荷娛翹
洲聲活李樂翠

場五天今後最

戲聲實 夜午加活李荷翠國
醫花 票印 命針 故四
生柳 機鈔 除到 事個

陳瑞 祥翰李

騙財騙

西國 萬益 永 正康丹 澤谷 祥
英 齊 澤 華利 海 泉 國 普生

部支導員 姐女坡里明

王刀臂

· 華文 · 都新 ·

嘩爆棚

國泰公司可獻
我的女性
金寶士及六世位



男性

五場爭霸片題

阿倫狄龍	九點一七	九點一七	九點一七	九點一七
嘉賓	九點一七	九點一七	九點一七	九點一七

上座佳片
不宜見置

午交樓裸血

新研

華新

步水深

南寶國

K 208917

滿狂



THE LAW

華新

今晚 昌南
映天 今
巨社 威
片 威 人
中 國 人

場五今

鑼譚羣英會

士羽柯俊雄伍浩帝狄峰

強柯李
琰俊博
瑛雄

場餘公
院恆

張耀成
千美幼
子美幼

聲 凱 · 約 紐
聲

3-816656
5-768721

週二第入進然昂

九九年一四五年兩點十時開 不見 壓不
點 點 點 點三二兩點 宜 宜 價



！體藝綜睇身感超

主 演 黃 金 龍 謝 祖 武 阿 木 王 寶 強
演 黃 麗 玲 格 尼 治 姚 姩 張 智 霖

人 住 金 龍 謝 祖 武 阿 木 王 寶 強
人 住 金 龍 謝 祖 武 阿 木 王 寶 強

場
片 色
王 情

芬
芝

碧
嘉

之 大
作 監

[illegible]

香港大港
2/2/1935

後殺國在連弄
時影電別告

五點半
兩點半
六點半

國大

作上。斯大英
。經。理王國
典影。國。報
機成更。機

一映只天明

場場一後最

大。感
。得
。能

帝國帝國
行非宜 期三

今最
天後
分。男
。色。女
。一。火
。平。火

鋸屍狂魔

映天明
力士大 神奇

映映今
。門。感
。情。心
。色。夜
。情。情

演主羽王

鱷潭羣英會

官。公。原

皇都 皇后
麗聲 黃金
場五天今院三
(國藝歌聲新演上都皇)
法門大神蛇鬼牛魔國
步度 拉生 王
非 幸 羽
探 比 羽
會英群潭鯉
A QUEEN'S RANSOM
攝午晚明金黃・聲國・后皇
紀世大酷殘
紀世大酷殘
半午早場
點鐘開演

都銀。江珠
 3891187 3023941
 聲
 味
 貨真價實
 信譽昭著
 偉大領袖
 深切哀悼
 毛澤東主席
 今天停映

[illegible]

南華
 3 881755
 英華 北河 民樂
 K 211635 95/7/1935 615669

鹿華

鹿都

泰國國際

THEATRE

鹿華

鹿都

全！滿
河李
俊菁

王許
亭雄

張瑛

原班
領主
上

被樂
商

描入
物流

十點
半

午晚
明

童神華英場早

今
場

王佐治
拉妮
拉妮
主演

英
會

譚
羣

不
宜

情活十
在檢死點
一小生
婦離

起
日
映

王佐治
拉妮
拉妮
主演

英
會

譚
羣

不
宜

情活十
在檢死點
一小生
婦離

地蔬油 門金
 光
 H-63
 驚風打為狼之亡
 小自老許狼從命
 群英會 鱷 潭
 主領 亞拉柯王 辛俊 賓賓明達比治德羽
 子鬼油 每年明夜
 娃蕩小 草場
 場五天今
 過朝來向信辛在日
 風 遮 比治 拉
 山 街 望 影
 羣英會 鱷 潭
 客入座：過早今
 紀大殘 夜明
 世酷 夜明
 午

新慶普 太平

959 角北 K-849977

毛澤東主席

偉大領袖

深切哀悼

今天太平奇里
五場賽夫李
演賽主
樂部！
青春俱
晚期下
小子 神槍

利舞台
176327

今天五天場請
利舞台今舞
影電天今舞
傳影電天今舞
台演。影電天今舞
妙絕人寰
傑作主演
花街

冠金·樂快

今天五天場
見心好丹北
實知此夢欺
不狂道風祿
宜明者情
望夜
春歸夜
傑布英女傑
作明通神戲
龍鳳黑伏伏霸京夜今盟武
潭露湧金樂魔王華場。上

新映場五
大橋頭 大動作！
譚會
A QUEEN
紀世大

華京 敦倫

場五天今

惠港洛加山行公恩
上新一夜一司培
銀作保文原泰發

世
外
桃
源

大
浩
劫

杜
松
舞
動
演

噴火龍
怪獸歌
食人鳥
大惡龍
原始人

原
始
人
有
心

夜明
殘
燭
今
將
樂
華
早

狂
鯉
英
群
TRANS

下
元
年

本港新聞

工商署宣布修訂

紡織品配額

兩年內轉讓逾五成配額
第三年必須扣除四分一

（本報訊）紡織品配額制度，經工商署與紡織業代表多次磋商，現已達成協議，修訂配額制度，自一九七六年一月一日起實施。修訂後之配額制度，主要特點如下：（一）工商署將採取積極行動，以對付配額制度之限制，並使配額制度之實施，能符合國際貿易之趨勢。（二）工商署將採取積極行動，以對付配額制度之限制，並使配額制度之實施，能符合國際貿易之趨勢。（三）工商署將採取積極行動，以對付配額制度之限制，並使配額制度之實施，能符合國際貿易之趨勢。

不能運用自由配額

明年將不獲准分配

哀悼毛澤東逝世

港督親臨弔唁

各國領事兩局議員相繼致祭
花園山墳中區人如潮湧

（本報訊）中國總理毛澤東逝世，全港各界均表哀悼。港督麥理浩於昨日（十六日）上午九時，親臨花園山墳，向毛澤東遺體致哀。隨同前往者有：各國領事、兩局議員、中區人等。花園山墳當日湧入弔唁者如潮，場面極為肅穆。

無烟工業今年空前好景

來港遊客已破百萬大關

八月份來港遊客十三萬較去年同期增百分之十九

（本報訊）據統計局公佈，今年八月份來港遊客已破百萬大關，達一百零三萬零九百九十九人，較去年同期增加百分之十九。八月份來港遊客中，以內地遊客為最多，達六十七萬零九百九十九人，較去年同期增加百分之二十。其餘分別為：東南亞遊客一十七萬零九百九十九人，較去年同期增加百分之十五；歐美遊客一十九萬零九百九十九人，較去年同期增加百分之十。

解答

市民詢問

逾百

萬宗

（本報訊）市民詢問，逾百萬宗。據統計局公佈，今年八月份來港遊客已破百萬大關，達一百零三萬零九百九十九人，較去年同期增加百分之十九。八月份來港遊客中，以內地遊客為最多，達六十七萬零九百九十九人，較去年同期增加百分之二十。其餘分別為：東南亞遊客一十七萬零九百九十九人，較去年同期增加百分之十五；歐美遊客一十九萬零九百九十九人，較去年同期增加百分之十。

鼻病

應知

（本報訊）鼻病應知。鼻病是一種常見的疾病，多由感冒、風寒引起。症狀包括鼻塞、流涕、頭痛等。若不早治，可能演變為慢性鼻炎、鼻中膈偏曲等。建議患者應及時就醫，接受適當治療。

（本報訊）鼻病應知。鼻病是一種常見的疾病，多由感冒、風寒引起。症狀包括鼻塞、流涕、頭痛等。若不早治，可能演變為慢性鼻炎、鼻中膈偏曲等。建議患者應及時就醫，接受適當治療。

陳鍾示中醫

九龍

九龍

九龍

九龍

九龍

九龍

五十鈴駿馬 飛馳電掣、神采飛揚

ISUZU Gemini 1600

SEDAN & COUPE

大昌貿易行有限公司 總代理

合眾汽車有限公司

香港高士打道47-50號 電話：5-277221

九龍太子道152號 電話：3-817469

澳門維多利亞公司 安士街2號C-D 電話：84545

位元堂扶正養陰丸調整價格啟事

逕啟者：敝號創製扶正養陰丸選用上品地道藥材，配製精良，療效卓著，行銷中外已及百載，向為各界人士樂用。茲因原料不斷上漲，迫將價格略為調整，定價港幣叁元伍角正，惠顧諸君尚祈亮鑒。

香港 位元堂 謹啟

總行：九龍新界沙田大圍廣福道一〇八號（電話：三三三三三三）

分行：九龍新界沙田大圍廣福道一〇八號（電話：三三三三三三）

勞心傷神、勞力傷氣、久咳傷陰

位元堂養陰丸

止咳定喘、補氣補血、強壯機能

扶正養陰丸，功能扶元補氣，振作機能，強壯生血，止咳定喘，祛痰除喘，提神開胃，對機能退化，未老先衰，神經衰弱，腰膝痠痛，失眠健忘，胸膈氣滯，食慾不振，命門火衰，夜尿頻數，虛寒咳嗽，病後或產後失調等症，療效卓著。

本品純粹中藥配製，藥性溫和，無副作用，男女可服，早晚一丸，確有功效。

位元堂養陰丸藥廠出品

九龍新界沙田大圍廣福道一〇八至一〇九號

老樹生

旺舖及寫字樓出租

大馬路十四號大行

旺舖及寫字樓出租

舖位面積四千五百呎，低價約二萬九千元，適合各行各業，有意者請洽：二六六六八

華僑日報 聯合主辦

紐西蘭航空公司

澳紐旅行團

全程十二天

HK\$8,550

第十二團 1976年十二月廿二日

第十四團 1977年二月十六日

雪梨	墨爾本	奧克蘭	維多利亞
盧多利亞	皇后城	谷山	聖堂市

保存著我們一貫的最佳服務優良傳統

諮詢處：華僑日報中區辦事處

香港中區皇后大道中香港銀行大廈地下

電話：5-251974

本港新聞

港廉價貨損英製衣業

屬言過其實

關稅運費匯率令港產較英貨貴

【本報訊】據英商會表示，英製衣業在港銷售，因關稅、運費、匯率等因素，令港產較英貨貴，屬言過其實。英商會指出，英製衣業在港銷售，因關稅、運費、匯率等因素，令港產較英貨貴，屬言過其實。英商會指出，英製衣業在港銷售，因關稅、運費、匯率等因素，令港產較英貨貴，屬言過其實。

西褲腰帶內有乾坤
曼谷來客藏毒
零售值三百萬

【本報訊】據警方表示，一名曼谷來客，在西褲腰帶內藏有毒品，零售值三百萬。警方在該名來客身上搜獲大量毒品，並將其逮捕。警方表示，該名來客在西褲腰帶內藏有毒品，零售值三百萬。

美國運通巨額抵港
強調前途美好

【本報訊】據美國運通銀行表示，該行強調前途美好，並已將巨額資金運抵香港。美國運通銀行表示，該行強調前途美好，並已將巨額資金運抵香港。

墨西哥國慶
港督出席酒會致賀

【本報訊】據港督表示，港督將於今日出席酒會，致賀墨西哥國慶。港督表示，港督將於今日出席酒會，致賀墨西哥國慶。

華僑日報讀者助學金
香港賽馬會助學金

請留意分發支票日期
華僑日報讀者助學金

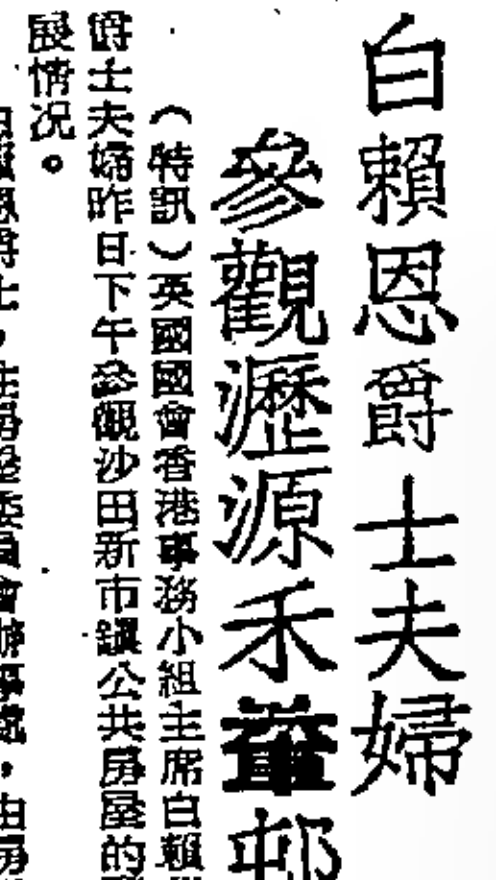
香港賽馬會助學金
分發日期

分發日期
香港賽馬會助學金



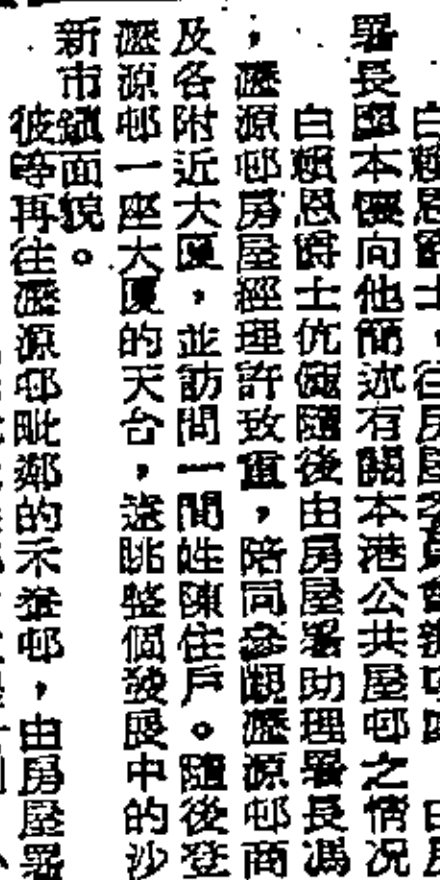
大園木屋火災民 三百零六獲安置

【本報訊】據警方表示，大園木屋火災，三百零六名居民獲安置。警方表示，大園木屋火災，三百零六名居民獲安置。



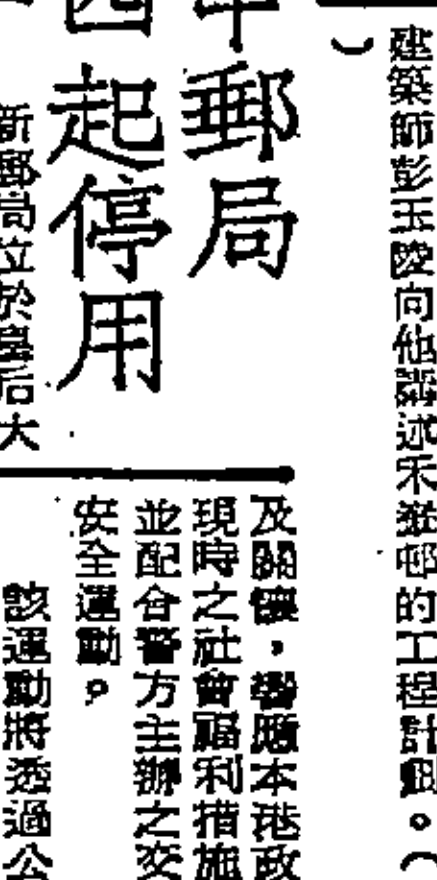
白賴恩爵士夫婦 參觀滙源禾室

【本報訊】據警方表示，白賴恩爵士夫婦參觀滙源禾室。警方表示，白賴恩爵士夫婦參觀滙源禾室。



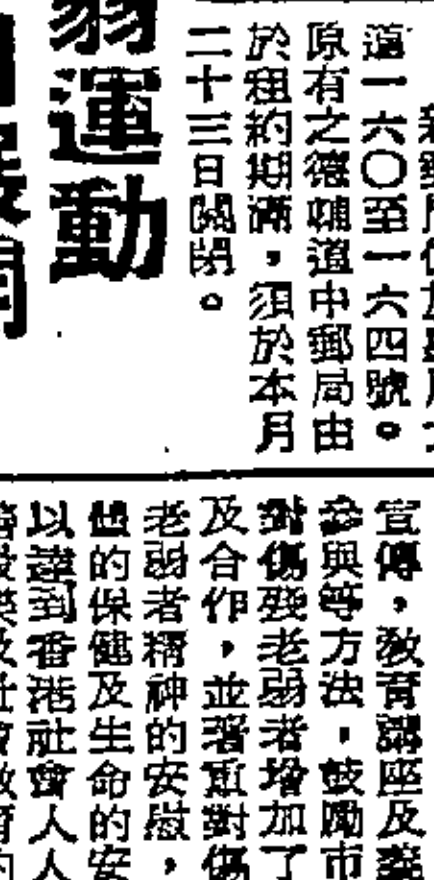
德輔道中郵局 下週四起停用

【本報訊】據警方表示，德輔道中郵局下週四起停用。警方表示，德輔道中郵局下週四起停用。



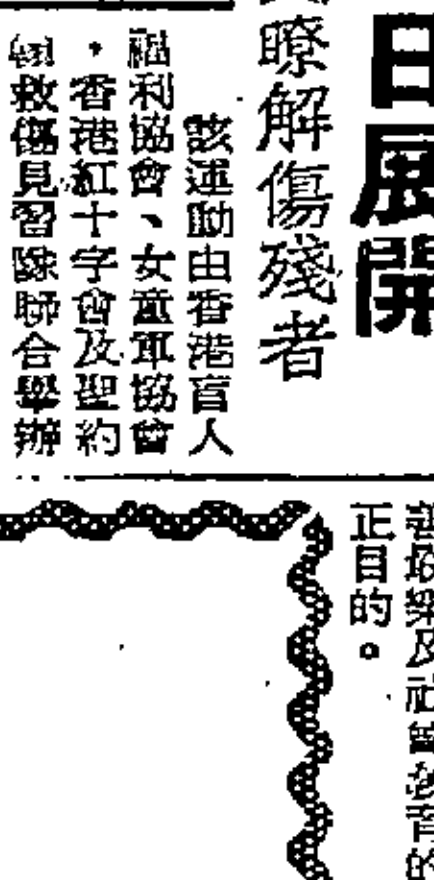
助盲扶弱運動 下月二日展開

【本報訊】據警方表示，助盲扶弱運動下月二日展開。警方表示，助盲扶弱運動下月二日展開。



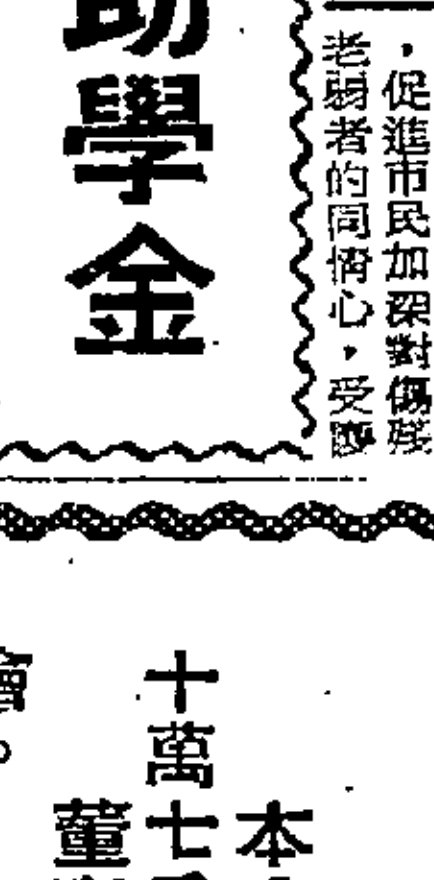
呼籲市民瞭解傷殘者 下月二日展開

【本報訊】據警方表示，呼籲市民瞭解傷殘者下月二日展開。警方表示，呼籲市民瞭解傷殘者下月二日展開。



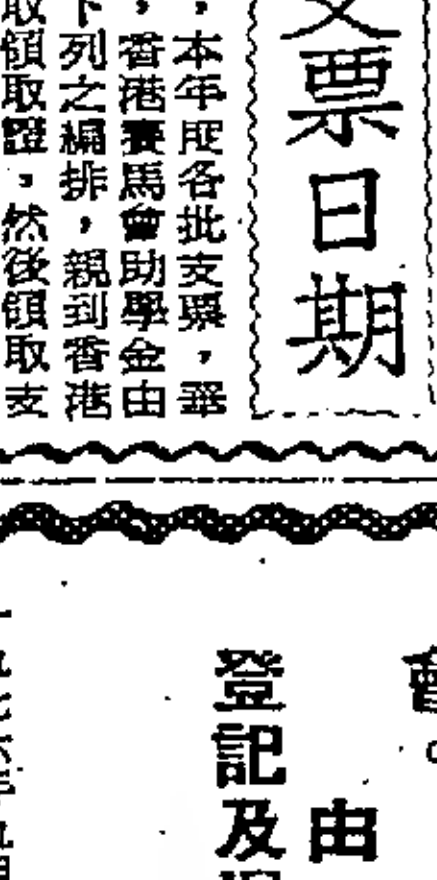
華僑日報讀者助學金 香港賽馬會助學金

【本報訊】據警方表示，華僑日報讀者助學金、香港賽馬會助學金。警方表示，華僑日報讀者助學金、香港賽馬會助學金。



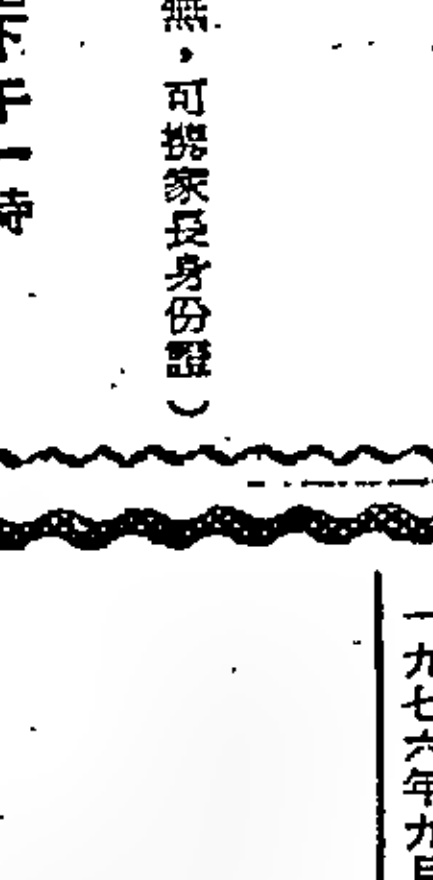
請留意分發支票日期 華僑日報讀者助學金

【本報訊】據警方表示，請留意分發支票日期。警方表示，請留意分發支票日期。



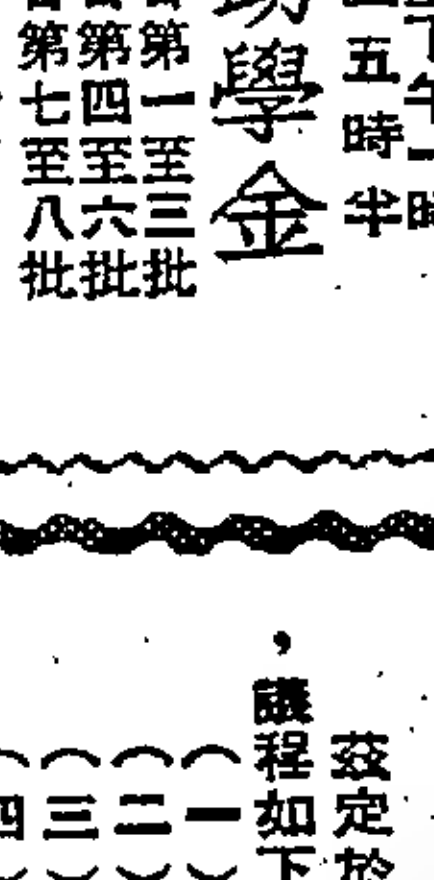
華僑日報讀者助學金 香港賽馬會助學金

【本報訊】據警方表示，華僑日報讀者助學金、香港賽馬會助學金。警方表示，華僑日報讀者助學金、香港賽馬會助學金。



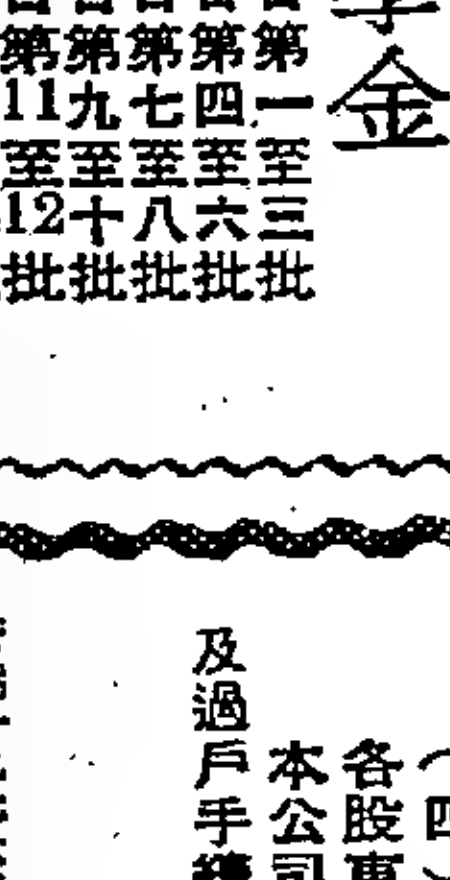
請留意分發支票日期 華僑日報讀者助學金

【本報訊】據警方表示，請留意分發支票日期。警方表示，請留意分發支票日期。



華僑日報讀者助學金 香港賽馬會助學金

【本報訊】據警方表示，華僑日報讀者助學金、香港賽馬會助學金。警方表示，華僑日報讀者助學金、香港賽馬會助學金。



分發日期 香港賽馬會助學金

【本報訊】據警方表示，分發日期。警方表示，分發日期。

香港政府公佈 拾獲財物

【本報訊】據警方表示，香港政府公佈拾獲財物。警方表示，香港政府公佈拾獲財物。

香港政府公佈 拾獲財物

【本報訊】據警方表示，香港政府公佈拾獲財物。警方表示，香港政府公佈拾獲財物。

香港政府公佈 拾獲財物

【本報訊】據警方表示，香港政府公佈拾獲財物。警方表示，香港政府公佈拾獲財物。

香港政府公佈 拾獲財物

【本報訊】據警方表示，香港政府公佈拾獲財物。警方表示，香港政府公佈拾獲財物。

香港政府公佈 拾獲財物

【本報訊】據警方表示，香港政府公佈拾獲財物。警方表示，香港政府公佈拾獲財物。

香港政府公佈 拾獲財物

【本報訊】據警方表示，香港政府公佈拾獲財物。警方表示，香港政府公佈拾獲財物。

香港政府公佈 拾獲財物

【本報訊】據警方表示，香港政府公佈拾獲財物。警方表示，香港政府公佈拾獲財物。

香港政府公佈 拾獲財物

【本報訊】據警方表示，香港政府公佈拾獲財物。警方表示，香港政府公佈拾獲財物。

香港政府公佈 拾獲財物

【本報訊】據警方表示，香港政府公佈拾獲財物。警方表示，香港政府公佈拾獲財物。

香港政府公佈 拾獲財物

【本報訊】據警方表示，香港政府公佈拾獲財物。警方表示，香港政府公佈拾獲財物。

香港政府公佈 拾獲財物

【本報訊】據警方表示，香港政府公佈拾獲財物。警方表示，香港政府公佈拾獲財物。

香港政府公佈 拾獲財物

【本報訊】據警方表示，香港政府公佈拾獲財物。警方表示，香港政府公佈拾獲財物。

香港政府公佈 拾獲財物

【本報訊】據警方表示，香港政府公佈拾獲財物。警方表示，香港政府公佈拾獲財物。

香港政府公佈 拾獲財物

【本報訊】據警方表示，香港政府公佈拾獲財物。警方表示，香港政府公佈拾獲財物。

香港政府公佈 拾獲財物

【本報訊】據警方表示，香港政府公佈拾獲財物。警方表示，香港政府公佈拾獲財物。

香港政府公佈 拾獲財物

【本報訊】據警方表示，香港政府公佈拾獲財物。警方表示，香港政府公佈拾獲財物。

香港政府公佈 拾獲財物

【本報訊】據警方表示，香港政府公佈拾獲財物。警方表示，香港政府公佈拾獲財物。

香港政府公佈 拾獲財物

【本報訊】據警方表示，香港政府公佈拾獲財物。警方表示，香港政府公佈拾獲財物。

香港政府公佈 拾獲財物

【本報訊】據警方表示，香港政府公佈拾獲財物。警方表示，香港政府公佈拾獲財物。

香港政府公佈 拾獲財物

【本報訊】據警方表示，香港政府公佈拾獲財物。警方表示，香港政府公佈拾獲財物。

香港政府公佈 拾獲財物

【本報訊】據警方表示，香港政府公佈拾獲財物。警方表示，香港政府公佈拾獲財物。

香港政府公佈 拾獲財物

【本報訊】據警方表示，香港政府公佈拾獲財物。警方表示，香港政府公佈拾獲財物。

香港政府公佈 拾獲財物

【本報訊】據警方表示，香港政府公佈拾獲財物。警方表示，香港政府公佈拾獲財物。

香港政府公佈 拾獲財物

【本報訊】據警方表示，香港政府公佈拾獲財物。警方表示，香港政府公佈拾獲財物。

香港政府公佈 拾獲財物

【本報訊】據警方表示，香港政府公佈拾獲財物。警方表示，香港政府公佈拾獲財物。

香港政府公佈 拾獲財物

【本報訊】據警方表示，香港政府公佈拾獲財物。警方表示，香港政府公佈拾獲財物。

香港政府公佈 拾獲財物

【本報訊】據警方表示，香港政府公佈拾獲財物。警方表示，香港政府公佈拾獲財物。

香港政府公佈 拾獲財物

【本報訊】據警方表示，香港政府公佈拾獲財物。警方表示，香港政府公佈拾獲財物。

香港政府公佈 拾獲財物

【本報訊】據警方表示，香港政府公佈拾獲財物。警方表示，香港政府公佈拾獲財物。

香港政府公佈 拾獲財物

【本報訊】據警方表示，香港政府公佈拾獲財物。警方表示，香港政府公佈拾獲財物。

香港政府公佈 拾獲財物

【本報訊】據警方表示，香港政府公佈拾獲財物。警方表示，香港政府公佈拾獲財物。

香港政府公佈 拾獲財物

【本報訊】據警方表示，香港政府公佈拾獲財物。警方表示，香港政府公佈拾獲財物。

香港政府公佈 拾獲財物

【本報訊】據警方表示，香港政府公佈拾獲財物。警方表示，香港政府公佈拾獲財物。

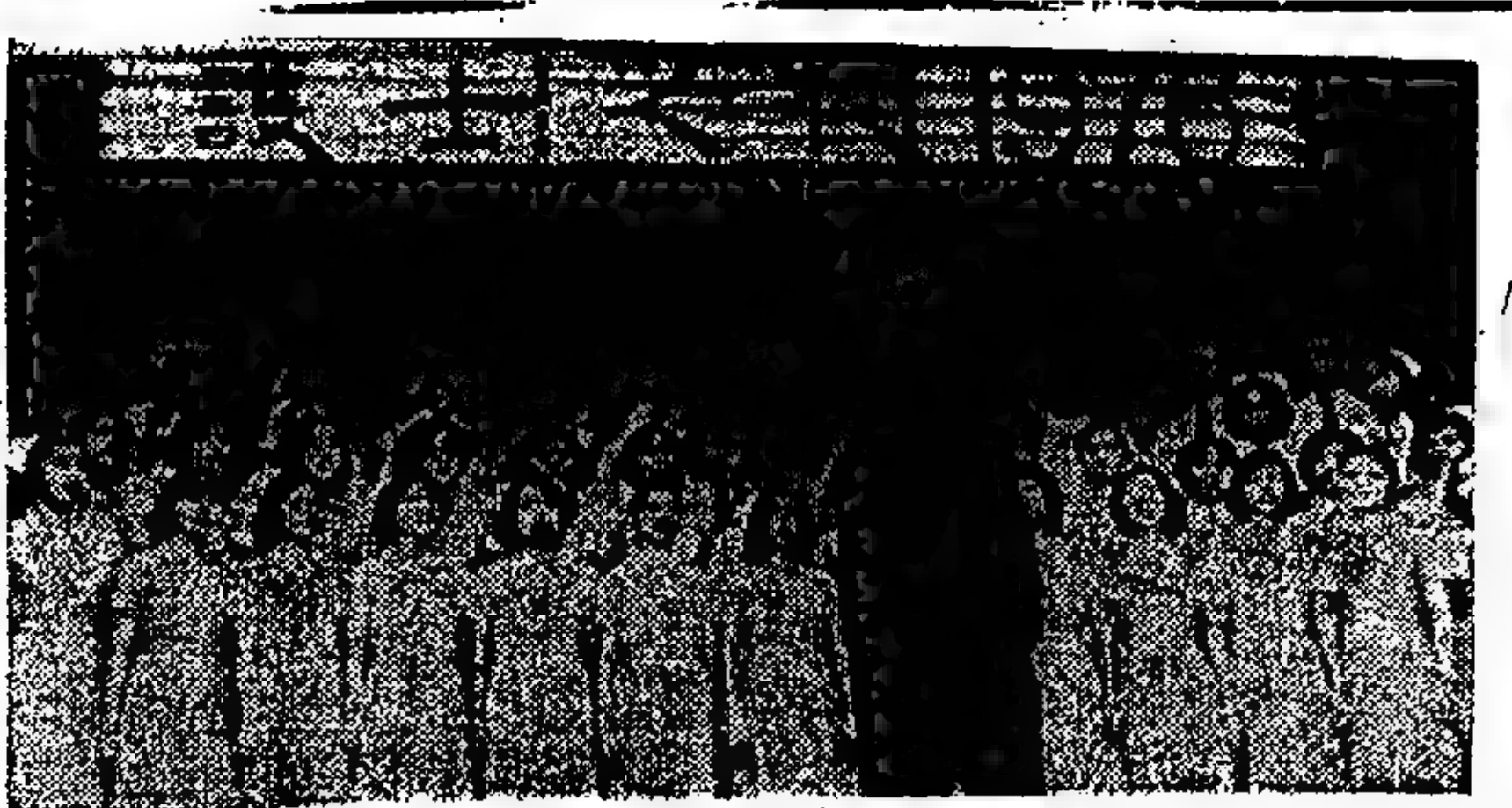
本港新聞

護士之夜 熱鬧

【本報訊】政府護士公會，昨(十六)晚八時，在維多利亞港畔，舉行「護士之夜」，慶祝護士節。當晚筵開五十餘席，約有五百名護士及家屬參加。會中並有精彩的歌舞表演，氣氛熱烈。護士公會主席在致辭時，勉勵全體護士，繼續為社會服務，並感謝社會各界對護士工作的支持。

會員華府政 熱鬧

【本報訊】華府政府會員，昨(十六)晚在維多利亞港畔，舉行「護士之夜」，慶祝護士節。當晚筵開五十餘席，約有五百名護士及家屬參加。會中並有精彩的歌舞表演，氣氛熱烈。護士公會主席在致辭時，勉勵全體護士，繼續為社會服務，並感謝社會各界對護士工作的支持。



保君能保君事皆能 法郎昨盛大酒會

【本報訊】法國駐港領事館，昨(十六)晚在維多利亞港畔，舉行盛大酒會，慶祝法郎。當晚筵開五十餘席，約有五百名賓客參加。會中並有精彩的歌舞表演，氣氛熱烈。法國駐港領事館官員在致辭時，勉勵全體賓客，繼續為社會服務，並感謝社會各界對法國工作的支持。



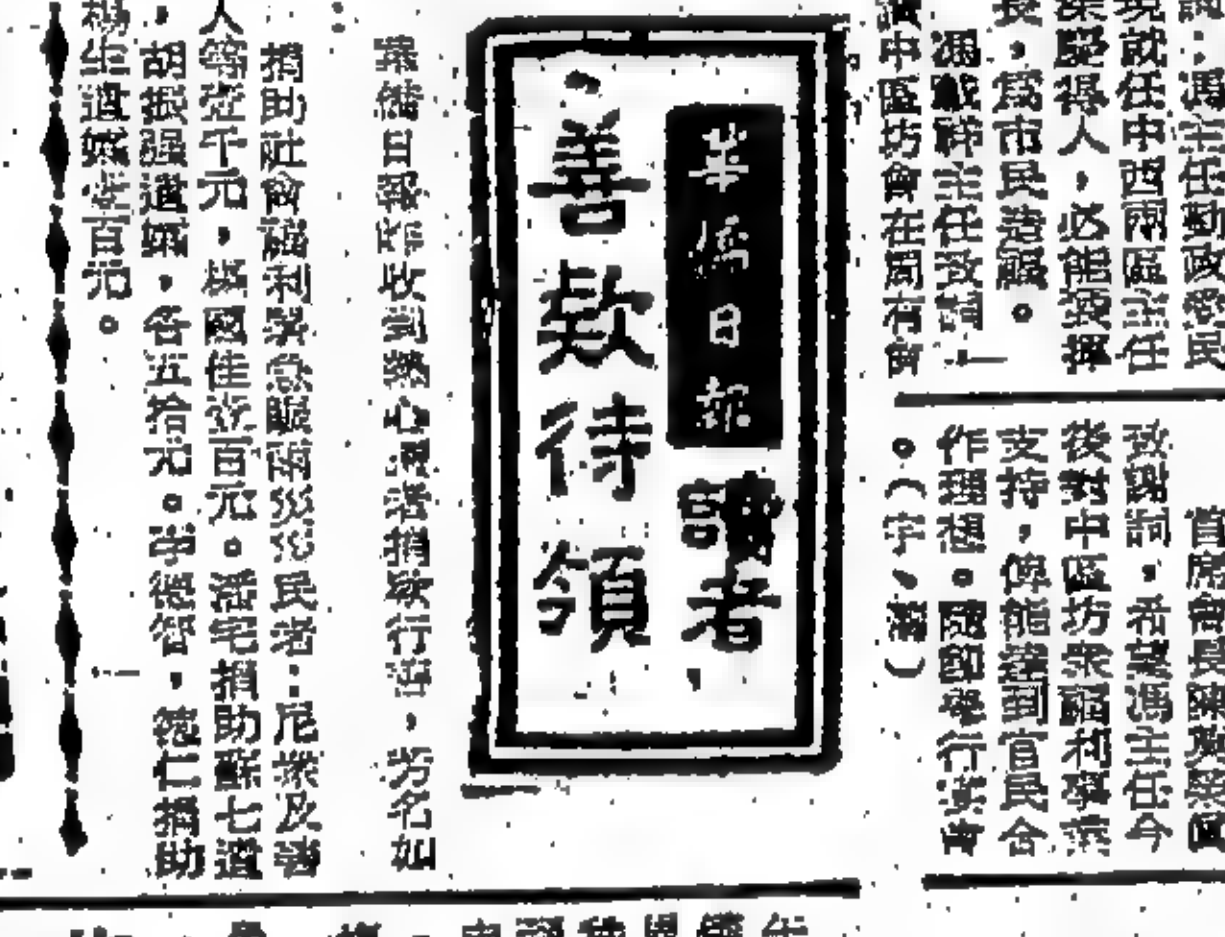
觀塘建華大酒樓 業務鼎盛招呼好

【本報訊】觀塘建華大酒樓，自開業以來，業務日益鼎盛。該酒樓位於觀塘區，環境優雅，菜餚精美，服務周到。酒樓負責人表示，將繼續努力，為賓客提供更好的服務，並感謝社會各界對酒樓的支持。



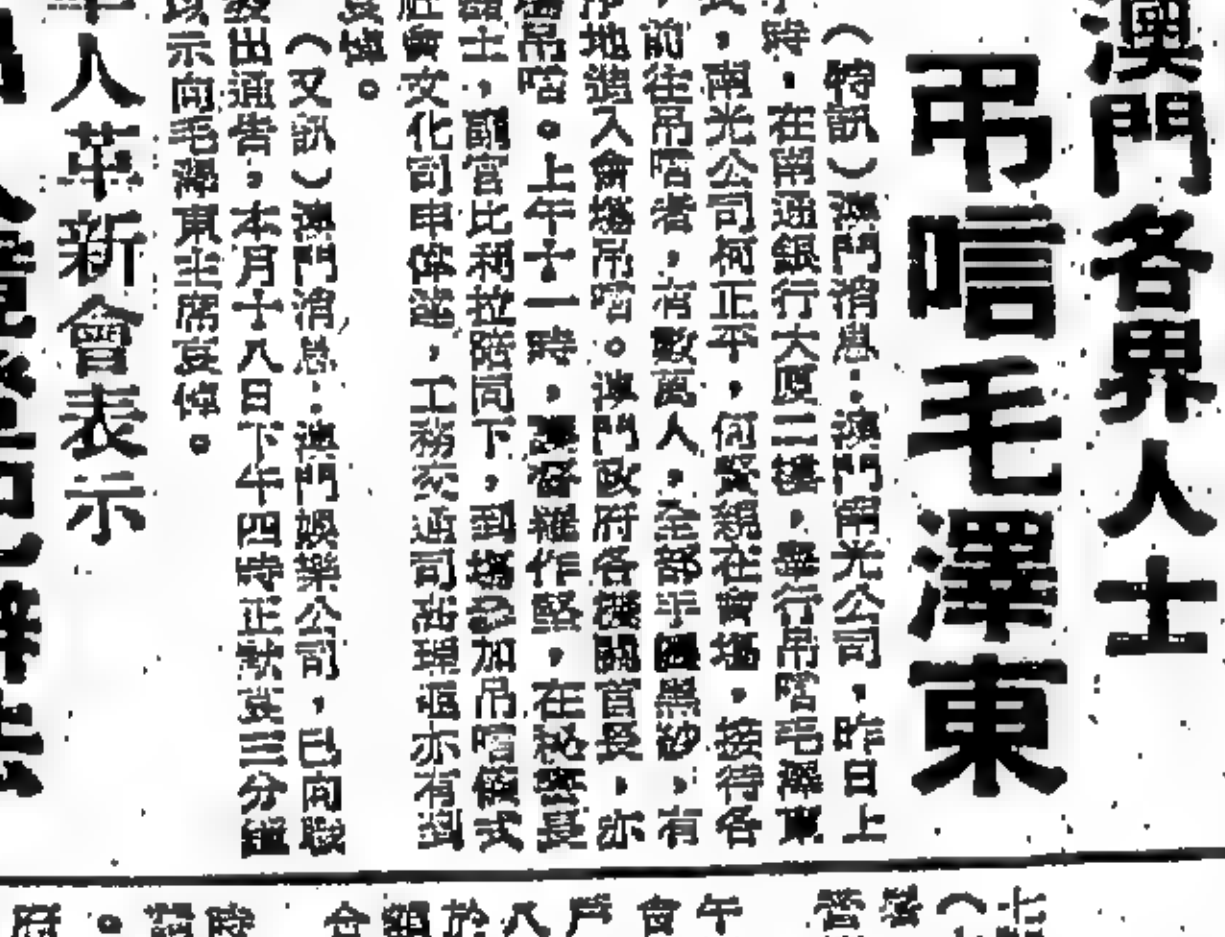
中西街坊會理監事 賀馮載祥主任履新

【本報訊】中西街坊會理監事，昨(十六)晚在維多利亞港畔，舉行酒會，賀馮載祥主任履新。當晚筵開五十餘席，約有五百名賓客參加。會中並有精彩的歌舞表演，氣氛熱烈。馮主任在致辭時，勉勵全體賓客，繼續為社會服務，並感謝社會各界對中西街坊會的支持。



油尖區暑期青年活動 今日舉行開幕禮

【本報訊】油尖區暑期青年活動，今日(十七)下午二時，在油尖區政府大樓，舉行開幕禮。當晚筵開五十餘席，約有五百名青年參加。會中並有精彩的歌舞表演，氣氛熱烈。油尖區政府官員在致辭時，勉勵全體青年，繼續為社會服務，並感謝社會各界對油尖區青年活動的支持。



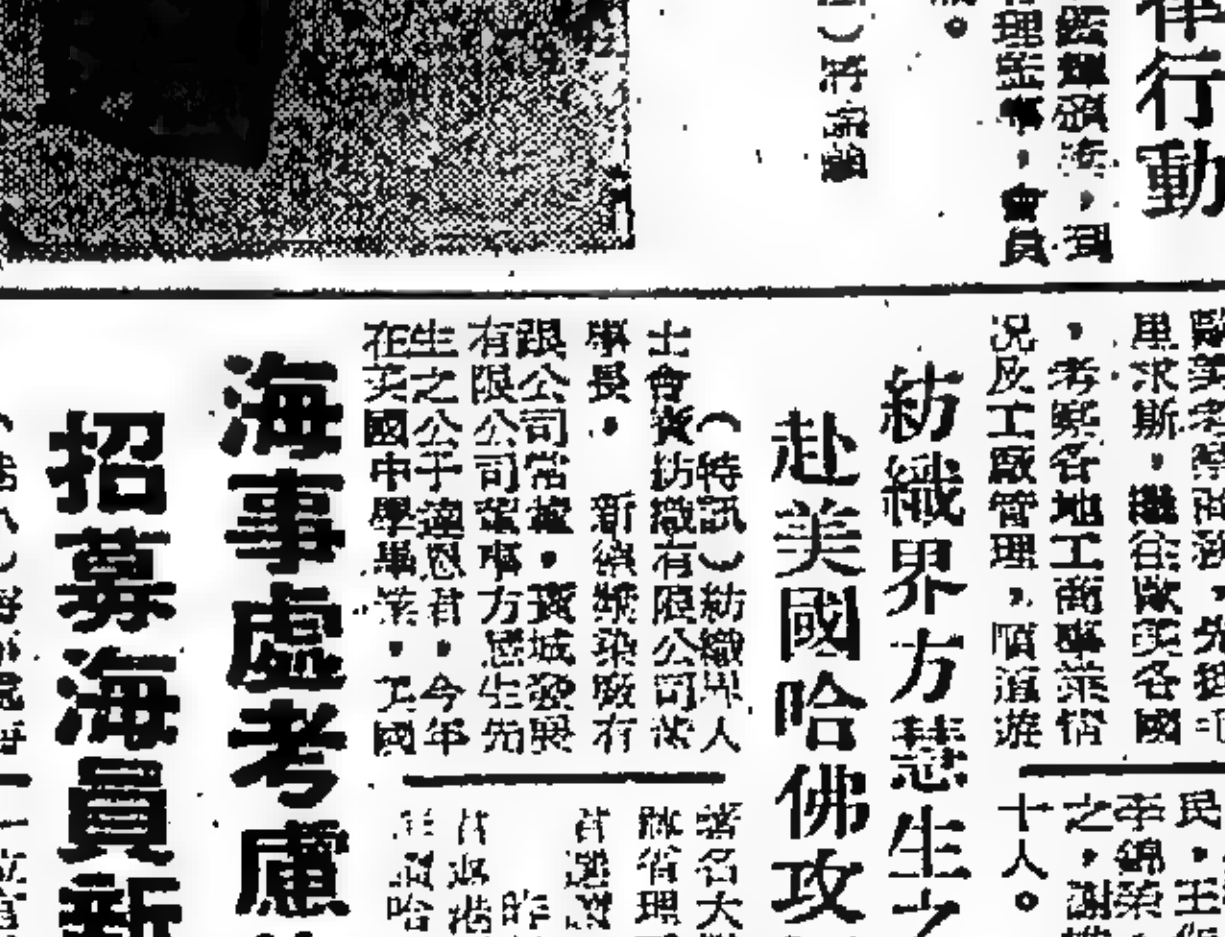
澳門各界人士 吊唁毛澤東

【本報訊】澳門各界人士，昨(十六)晚在澳門，舉行吊唁毛澤東。當晚筵開五十餘席，約有五百名賓客參加。會中並有精彩的歌舞表演，氣氛熱烈。澳門各界人士在致辭時，勉勵全體賓客，繼續為社會服務，並感謝社會各界對澳門的支持。



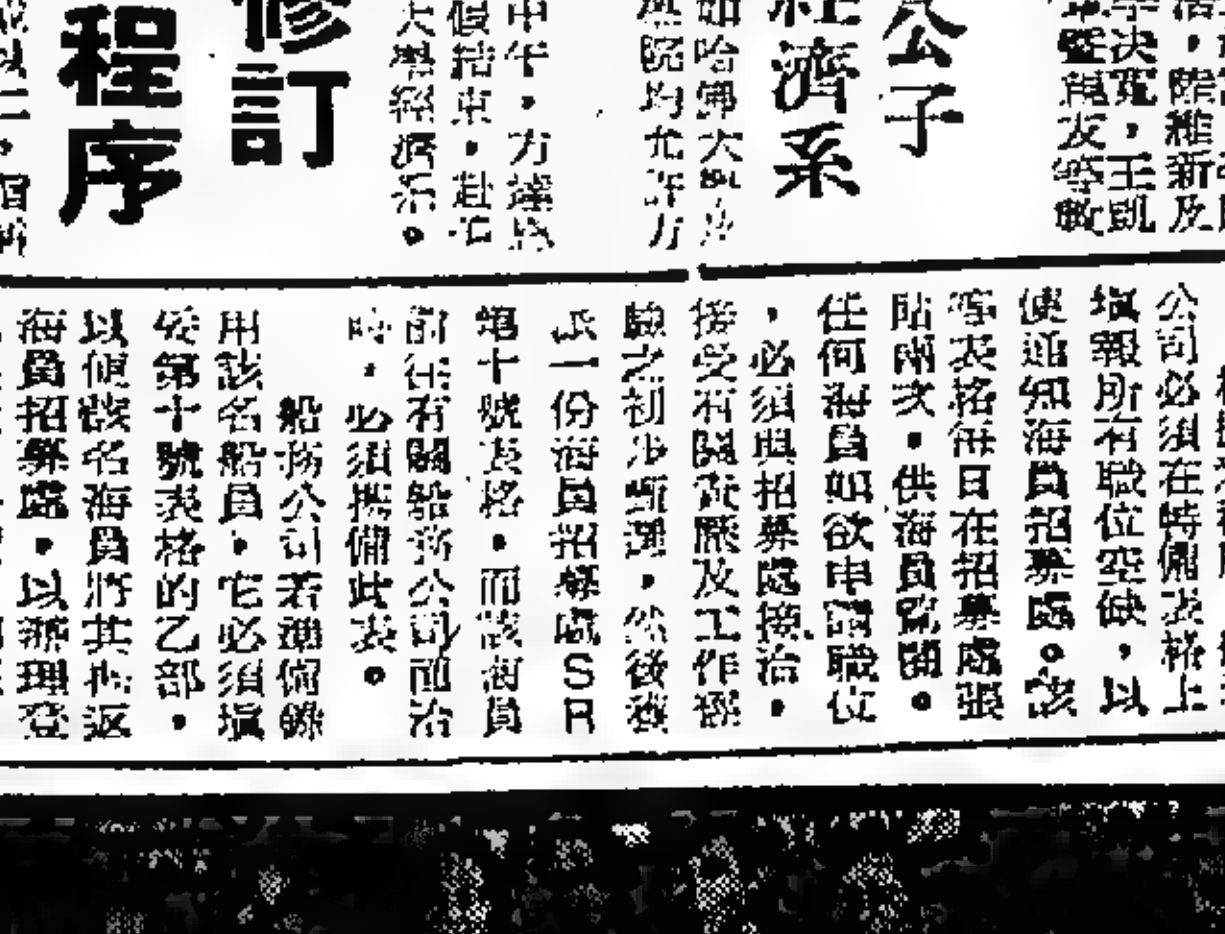
泰安大廈商戶 又再抗議 要求分配新郵舖位

【本報訊】泰安大廈商戶，昨(十六)晚在泰安大廈，舉行抗議活動，要求分配新郵舖位。當晚筵開五十餘席，約有五百名商戶參加。會中並有精彩的歌舞表演，氣氛熱烈。泰安大廈商戶在致辭時，勉勵全體商戶，繼續為社會服務，並感謝社會各界對泰安大廈的支持。



赴美國哈佛攻經濟系 招募海員新程序

【本報訊】赴美國哈佛攻經濟系，招募海員新程序。該程序旨在招募優秀的海員，前往美國哈佛攻經濟系。招募程序包括面試、筆試、體檢等。招募人員表示，將繼續努力，為社會服務，並感謝社會各界對招募程序的支持。



華僑日報 商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大

每段：一寸闊兩高(即兩寸半) 每天收費三十元；三天起碼，最大限兩段位，長期另計，不折扣，上期收費 每日下午六時前截稿

如蒙惠顧 請撥電話 5-221583 賜洽處

◎通社香港分社：一〇六至一〇六號
◎中環分社：中環皇后大道中九十七號樓上
◎九龍分社：九龍彌敦道四四二號二樓
◎金鐘分社：金鐘道九十四號二樓
◎九龍彌敦道四四二號二樓
◎九龍彌敦道四四二號二樓

英國摩根氏髮膠髮乳

生黑髮 防髮落 去頭皮 止頭癢

批發處 香港維記洋行

M 441938-441948 437242

完普牌打咭機

詳情請電：3-935959

捷昇有限公司 九龍彌敦道四四二號二樓

七海旅行團

台 北 320 康 康 900
台 港 1280 港 港 1500
星 馬 1460 星 馬 1450
日 台 1380 日 台 1570

1976 萬羅包容內

作為你的案頭顧問

式精美印刷 每冊港幣二拾元

華僑日報讀者七海旅行團創新貢獻

澳門夏日歡樂遊

八大特點：

- 乘豪華大客輪赴澳門渡假日
- 住澳門最新型之新麗華酒店
- 歡迎晚膳設於豪華葡京酒樓
- 美麗華大酒樓進食中式早餐
- 饒別午膳設新馬路龍記酒家
- 乘豪華冷氣車漫遊澳門風光
- 東方蒙地卡羅觀光娛樂博彩
- 橫跨澳氹大橋欣賞偉大建設

出發日期：9月18日
返港日期：9月19日
費用：\$135 (四人一房)
領隊：黃思漢

華僑日報讀者七海旅行團創新貢獻

澳門夏日歡樂遊

八大特點：

- 乘豪華大客輪赴澳門渡假日
- 住澳門最新型之新麗華酒店
- 歡迎晚膳設於豪華葡京酒樓
- 美麗華大酒樓進食中式早餐
- 饒別午膳設新馬路龍記酒家
- 乘豪華冷氣車漫遊澳門風光
- 東方蒙地卡羅觀光娛樂博彩
- 橫跨澳氹大橋欣賞偉大建設

出發日期：9月18日
返港日期：9月19日
費用：\$135 (四人一房)
領隊：黃思漢

麗麗手袋廠擴張

香港自置新廠址

鄭國鴻明午舉行酒會

中西街坊會理監事 賀馮載祥主任履新

【本報訊】中西街坊會理監事，昨(十六)晚在維多利亞港畔，舉行酒會，賀馮載祥主任履新。當晚筵開五十餘席，約有五百名賓客參加。會中並有精彩的歌舞表演，氣氛熱烈。馮主任在致辭時，勉勵全體賓客，繼續為社會服務，並感謝社會各界對中西街坊會的支持。

油尖區暑期青年活動 今日舉行開幕禮

【本報訊】油尖區暑期青年活動，今日(十七)下午二時，在油尖區政府大樓，舉行開幕禮。當晚筵開五十餘席，約有五百名青年參加。會中並有精彩的歌舞表演，氣氛熱烈。油尖區政府官員在致辭時，勉勵全體青年，繼續為社會服務，並感謝社會各界對油尖區青年活動的支持。

泰安大廈商戶 又再抗議 要求分配新郵舖位

【本報訊】泰安大廈商戶，昨(十六)晚在泰安大廈，舉行抗議活動，要求分配新郵舖位。當晚筵開五十餘席，約有五百名商戶參加。會中並有精彩的歌舞表演，氣氛熱烈。泰安大廈商戶在致辭時，勉勵全體商戶，繼續為社會服務，並感謝社會各界對泰安大廈的支持。

赴美國哈佛攻經濟系 招募海員新程序

【本報訊】赴美國哈佛攻經濟系，招募海員新程序。該程序旨在招募優秀的海員，前往美國哈佛攻經濟系。招募程序包括面試、筆試、體檢等。招募人員表示，將繼續努力，為社會服務，並感謝社會各界對招募程序的支持。

華僑日報讀者七海旅行團創新貢獻

澳門夏日歡樂遊

八大特點：

- 乘豪華大客輪赴澳門渡假日
- 住澳門最新型之新麗華酒店
- 歡迎晚膳設於豪華葡京酒樓
- 美麗華大酒樓進食中式早餐
- 饒別午膳設新馬路龍記酒家
- 乘豪華冷氣車漫遊澳門風光
- 東方蒙地卡羅觀光娛樂博彩
- 橫跨澳氹大橋欣賞偉大建設

出發日期：9月18日
返港日期：9月19日
費用：\$135 (四人一房)
領隊：黃思漢

二人一房	每位\$165
三人一房	每位\$140
四人一房	每位\$135
五人一房	每位\$125
六人一房	每位\$120
10歲以下小童	每位\$85
特等航空位 每人補收\$12	

詳情請詢：七海旅遊有限公司
香港德輔道中德輔大廈1702室
電話：5-447137

歐洲旅行團

第七團
一九七六年九月廿八日至十月十六日
全歷十九天

蘇黎世 洛桑 羅馬 德黑蘭 維也納 西柏林 東柏林 漢堡 倫敦

HK\$10,600

保存着我們一貫的最佳服務優良傳統

諮詢處：華僑日報中區辦事處
香港中區干諾道中香港銀行大廈地下
電話：5-251974

青年協助改善居住環境 應採主動關心社會 提出建議解決問題

如何改善居住環境報告書指出 生活環境包括精神及物質方面

（本報訊）青年協助改善居住環境委員會，最近發表一份報告書，指出如何改善居住環境，包括精神及物質方面。報告書指出，改善居住環境，應採主動關心社會，提出建議解決問題。報告書指出，改善居住環境，應採主動關心社會，提出建議解決問題。報告書指出，改善居住環境，應採主動關心社會，提出建議解決問題。

（一）改善居住環境，應採主動關心社會，提出建議解決問題。報告書指出，改善居住環境，應採主動關心社會，提出建議解決問題。報告書指出，改善居住環境，應採主動關心社會，提出建議解決問題。

（二）改善居住環境，應採主動關心社會，提出建議解決問題。報告書指出，改善居住環境，應採主動關心社會，提出建議解決問題。報告書指出，改善居住環境，應採主動關心社會，提出建議解決問題。

（三）改善居住環境，應採主動關心社會，提出建議解決問題。報告書指出，改善居住環境，應採主動關心社會，提出建議解決問題。報告書指出，改善居住環境，應採主動關心社會，提出建議解決問題。

（四）改善居住環境，應採主動關心社會，提出建議解決問題。報告書指出，改善居住環境，應採主動關心社會，提出建議解決問題。報告書指出，改善居住環境，應採主動關心社會，提出建議解決問題。

（五）改善居住環境，應採主動關心社會，提出建議解決問題。報告書指出，改善居住環境，應採主動關心社會，提出建議解決問題。報告書指出，改善居住環境，應採主動關心社會，提出建議解決問題。

（六）改善居住環境，應採主動關心社會，提出建議解決問題。報告書指出，改善居住環境，應採主動關心社會，提出建議解決問題。報告書指出，改善居住環境，應採主動關心社會，提出建議解決問題。

（七）改善居住環境，應採主動關心社會，提出建議解決問題。報告書指出，改善居住環境，應採主動關心社會，提出建議解決問題。報告書指出，改善居住環境，應採主動關心社會，提出建議解決問題。

（八）改善居住環境，應採主動關心社會，提出建議解決問題。報告書指出，改善居住環境，應採主動關心社會，提出建議解決問題。報告書指出，改善居住環境，應採主動關心社會，提出建議解決問題。

（九）改善居住環境，應採主動關心社會，提出建議解決問題。報告書指出，改善居住環境，應採主動關心社會，提出建議解決問題。報告書指出，改善居住環境，應採主動關心社會，提出建議解決問題。

（十）改善居住環境，應採主動關心社會，提出建議解決問題。報告書指出，改善居住環境，應採主動關心社會，提出建議解決問題。報告書指出，改善居住環境，應採主動關心社會，提出建議解決問題。

地產樓房租售專欄

出售香港區

旺角 大角咀 深水埗 銅鑼灣 大坑 筲箕灣 北角 九龍塘 又一村 紅磡 土瓜灣 九龍城 觀塘 新蒲崗

租賃香港區

山頂 半山區 中區 銅鑼灣 大坑 九龍塘 又一村 紅磡 土瓜灣 九龍城 觀塘 新蒲崗

山頂 半山區

大角咀 深水埗 銅鑼灣 大坑 筲箕灣 北角 九龍塘 又一村 紅磡 土瓜灣 九龍城 觀塘 新蒲崗

跑馬地

大角咀 深水埗 銅鑼灣 大坑 筲箕灣 北角 九龍塘 又一村 紅磡 土瓜灣 九龍城 觀塘 新蒲崗

業主請注意

若閣下擁有高層住宅樓宇，有意租賃與國際性外資公司者，請來電：5-235141-3或親臨香港和記大廈2013室，委託本公司香港辦事處代為處理

ESTATETOWER
ASSOCIATED WITH HONG KONG BRANCH OF MANPOWER INC. - 680 OFFICES IN 37 COUNTRIES - SUBSIDIARY OF PARKER FINE INC. U.S.A.

華苑

九龍山仔道37-39號

一梯兩伙，三面光，交通方便，旺中帶靜，年租長久，管理完善，即買即住，九折優待，地庫車房，歡迎租住

洽購處：九龍山仔道39號二樓電話：3-688733 3-676352

身為業主，何須事事操勞？

服務範圍包括：
* 管理收租
* 樓宇地產買賣

馮秉芬地產代理有限公司
香港干諾道中東座二樓電話：5-225081

香港置地有限公司

代售樓宇

德輔道中	1,500呎	三房兩廳	\$480,000
德輔道中	2,200呎	四房兩廳	\$520,000
德輔道中	2,000呎	三房兩廳	\$480,000
德輔道中	2,400呎	三房兩廳	\$480,000
德輔道中	600呎	三房兩廳	\$170,000
德輔道中	1,600呎	三房兩廳	\$400,000
德輔道中	1,200呎	三房兩廳	\$370,000
德輔道中	2,200呎	三房兩廳	\$500,000
德輔道中	3,200呎	三房兩廳	\$600,000
德輔道中	1,250呎	三房兩廳	\$430,000
德輔道中	700呎	三房兩廳	\$155,000
德輔道中	6,000呎	六房兩廳	\$1,900,000

洽購處：香港告羅士打行地下 電話：5-256907或5-252161內線192

新型商業大廈

大角咀樹街74-76號

一梯兩伙，交通方便，62年期，首期三成，六年付款，九折優待

洽購處：利棧置業有限公司
佐敦道嘉信樓一樓F座 K-685372K664995

環球鑒記
上海街200號地下 K-844073K-889473

商業管理·香港屋宇

新威大廈 999年期
中環威靈頓街 112-114
商業單位 餘額無多
分期付款 平過交租
面積由三百餘呎起
特價只售八萬五
歡迎參觀比較
寫字樓 3-309133 地盤 5-439788

分層出租

皇后大道西535至537號
二三四樓每層約七千餘呎
適合酒樓學校及其他商業用途租期有議
電：五三一三八〇三三八洽

新建商業樓宇

九龍旺角花園街183-189（近太子道）
九折優待
四至十四樓四白餘呎至二十五萬元起
二及三樓八百餘呎至五萬元
即買即住 首期壹成 十年付款
永安祥置業有限公司
電話：5-446354 地盤電話：3-956430

德榮樓

九龍旺角花園街134-136號
兩成入伙 好過租房
一梯兩伙 防盜設備
六層唐樓 免交雜費
62年期 即買即住
尚餘數層 特價出售
洽購處：德恒有限公司
電話：3-843886 3-847125

昌生商業大廈

中環威靈頓街52-56號（離港鐵站極近）
現貨寫字樓
一單位580呎
廉租
洽購處：香港威靈頓街52至54號昌生大廈
十二樓電話：5-231840

新威大廈

999年期
中環威靈頓街 112-114
商業單位 餘額無多
分期付款 平過交租
面積由三百餘呎起
特價只售八萬五
歡迎參觀比較
寫字樓 3-309133 地盤 5-439788

錦綉花園

84呎 另花園 927呎
1035呎 另花園 1172呎
隆輝公司 H222233 H267519

郊外別墅洋房

（歡迎分期）
上水馬路近巴士站，環境幽雅，風景怡人，外牆紅磚，內部裝修精緻，管理完善即可入住，三房一廳六廁，連車位售價九萬餘元（地盤電話12-908592）
偉華企業有限公司 5-446635 3-948220

鴻星營造有限公司

K-852410 K-313420
1. 德輔道中德輔道中德輔道中
2. 德輔道中德輔道中德輔道中
3. 德輔道中德輔道中德輔道中
4. 德輔道中德輔道中德輔道中
5. 德輔道中德輔道中德輔道中
6. 德輔道中德輔道中德輔道中

寫字樓租

中環永樂街45-47號三、四、五樓
500呎 \$1,200 1000呎 \$2,200
請電 5-453057

中區大廈寫字樓

三百餘呎 廉租
七百餘呎 廉租
德輔道中德輔道中德輔道中
寫字樓面積數百呎至一千餘呎
電話：H244133內線223或224
香港華人銀行租務部洽

來沓至紛英精地各 擊游打來重魯德安手名紐 廐兩布鄭帥掛禮德魏沙繆

【本報訊】紐沙繆、魏德禮、鄭布兩廐，於昨日下午，在英地各處，舉行一場激烈的拳擊賽。紐沙繆與魏德禮，在比賽中，表現極為出色，雙方均獲得觀眾的熱烈掌聲。鄭布兩廐，則在比賽中，表現較為平穩，雙方均獲得觀眾的熱烈掌聲。

昨晨早課異常冷落 拿破崙係得嘅態平

【本報訊】昨晨早課，由於天氣異常寒冷，學生到校人數極為稀少。據悉，拿破崙係得嘅態平，在課堂上表現極為出色，獲得老師的讚賞。

廿一點進步飛駿肥

【本報訊】昨晨早課，由於天氣異常寒冷，學生到校人數極為稀少。據悉，廿一點進步飛駿肥，在課堂上表現極為出色，獲得老師的讚賞。

馬匹改用評分制 這裏先刊一二班

【本報訊】馬匹比賽將改用評分制，這裏先刊一二班。此舉旨在提高比賽的公平性和競爭性，獲得各界的廣泛支持。

美國輪船公司

百年傳統優良服務

船名	往來	日期
美國自由號	香港—日本—美國	9月20日
美國自由號	香港—日本—美國	9月27日
美國自由號	香港—日本—美國	10月4日
美國自由號	香港—日本—美國	10月11日
美國自由號	香港—日本—美國	10月18日
美國自由號	香港—日本—美國	10月25日
美國自由號	香港—日本—美國	11月1日
美國自由號	香港—日本—美國	11月8日
美國自由號	香港—日本—美國	11月15日
美國自由號	香港—日本—美國	11月22日
美國自由號	香港—日本—美國	11月29日

港澳飛翼船有限公司

即日預售七天來回票

船名	往來	日期
飛龍	香港—澳門	9月20日
飛龍	香港—澳門	9月27日
飛龍	香港—澳門	10月4日
飛龍	香港—澳門	10月11日
飛龍	香港—澳門	10月18日
飛龍	香港—澳門	10月25日
飛龍	香港—澳門	11月1日
飛龍	香港—澳門	11月8日
飛龍	香港—澳門	11月15日
飛龍	香港—澳門	11月22日
飛龍	香港—澳門	11月29日

航訊

綠玉公主今赴印尼
出機器雜貨千五噸

【本報訊】綠玉公主號，將於今日啟程前往印尼，載有機器雜貨千五噸。此舉旨在支持印尼的經濟發展，獲得各界的廣泛支持。

SHOWA LINE

金貨航線（兼收貨物）

船名	往來	日期
亞洲雅士	香港—日本—美國	9月20日
亞洲雅士	香港—日本—美國	9月27日
亞洲雅士	香港—日本—美國	10月4日
亞洲雅士	香港—日本—美國	10月11日
亞洲雅士	香港—日本—美國	10月18日
亞洲雅士	香港—日本—美國	10月25日
亞洲雅士	香港—日本—美國	11月1日
亞洲雅士	香港—日本—美國	11月8日
亞洲雅士	香港—日本—美國	11月15日
亞洲雅士	香港—日本—美國	11月22日
亞洲雅士	香港—日本—美國	11月29日

豐和丸

往來日本、菲律賓、加那利

船名	往來	日期
豐和丸	香港—日本—菲律賓	9月20日
豐和丸	香港—日本—菲律賓	9月27日
豐和丸	香港—日本—菲律賓	10月4日
豐和丸	香港—日本—菲律賓	10月11日
豐和丸	香港—日本—菲律賓	10月18日
豐和丸	香港—日本—菲律賓	10月25日
豐和丸	香港—日本—菲律賓	11月1日
豐和丸	香港—日本—菲律賓	11月8日
豐和丸	香港—日本—菲律賓	11月15日
豐和丸	香港—日本—菲律賓	11月22日
豐和丸	香港—日本—菲律賓	11月29日

日本郵船株式會社

往來日本、菲律賓、加那利

船名	往來	日期
日本郵船	香港—日本—菲律賓	9月20日
日本郵船	香港—日本—菲律賓	9月27日
日本郵船	香港—日本—菲律賓	10月4日
日本郵船	香港—日本—菲律賓	10月11日
日本郵船	香港—日本—菲律賓	10月18日
日本郵船	香港—日本—菲律賓	10月25日
日本郵船	香港—日本—菲律賓	11月1日
日本郵船	香港—日本—菲律賓	11月8日
日本郵船	香港—日本—菲律賓	11月15日
日本郵船	香港—日本—菲律賓	11月22日
日本郵船	香港—日本—菲律賓	11月29日

百保利輪船公司

往來日本、菲律賓、加那利

船名	往來	日期
百保利	香港—日本—菲律賓	9月20日
百保利	香港—日本—菲律賓	9月27日
百保利	香港—日本—菲律賓	10月4日
百保利	香港—日本—菲律賓	10月11日
百保利	香港—日本—菲律賓	10月18日
百保利	香港—日本—菲律賓	10月25日
百保利	香港—日本—菲律賓	11月1日
百保利	香港—日本—菲律賓	11月8日
百保利	香港—日本—菲律賓	11月15日
百保利	香港—日本—菲律賓	11月22日
百保利	香港—日本—菲律賓	11月29日

中央航業有限公司

往來日本、菲律賓、加那利

船名	往來	日期
中央航業	香港—日本—菲律賓	9月20日
中央航業	香港—日本—菲律賓	9月27日
中央航業	香港—日本—菲律賓	10月4日
中央航業	香港—日本—菲律賓	10月11日
中央航業	香港—日本—菲律賓	10月18日
中央航業	香港—日本—菲律賓	10月25日
中央航業	香港—日本—菲律賓	11月1日
中央航業	香港—日本—菲律賓	11月8日
中央航業	香港—日本—菲律賓	11月15日
中央航業	香港—日本—菲律賓	11月22日
中央航業	香港—日本—菲律賓	11月29日

美月星

往來日本、菲律賓、加那利

船名	往來	日期
美月星	香港—日本—菲律賓	9月20日
美月星	香港—日本—菲律賓	9月27日
美月星	香港—日本—菲律賓	10月4日
美月星	香港—日本—菲律賓	10月11日
美月星	香港—日本—菲律賓	10月18日
美月星	香港—日本—菲律賓	10月25日
美月星	香港—日本—菲律賓	11月1日
美月星	香港—日本—菲律賓	11月8日
美月星	香港—日本—菲律賓	11月15日
美月星	香港—日本—菲律賓	11月22日
美月星	香港—日本—菲律賓	11月29日

日本郵船株式會社

往來日本、菲律賓、加那利

船名	往來	日期
日本郵船	香港—日本—菲律賓	9月20日
日本郵船	香港—日本—菲律賓	9月27日
日本郵船	香港—日本—菲律賓	10月4日
日本郵船	香港—日本—菲律賓	10月11日
日本郵船	香港—日本—菲律賓	10月18日
日本郵船	香港—日本—菲律賓	10月25日
日本郵船	香港—日本—菲律賓	11月1日
日本郵船	香港—日本—菲律賓	11月8日
日本郵船	香港—日本—菲律賓	11月15日
日本郵船	香港—日本—菲律賓	11月22日
日本郵船	香港—日本—菲律賓	11月29日

TOHO LINE

往來日本、菲律賓、加那利

船名	往來	日期
TOHO LINE	香港—日本—菲律賓	9月20日
TOHO LINE	香港—日本—菲律賓	9月27日
TOHO LINE	香港—日本—菲律賓	10月4日
TOHO LINE	香港—日本—菲律賓	10月11日
TOHO LINE	香港—日本—菲律賓	10月18日
TOHO LINE	香港—日本—菲律賓	10月25日
TOHO LINE	香港—日本—菲律賓	11月1日
TOHO LINE	香港—日本—菲律賓	11月8日
TOHO LINE	香港—日本—菲律賓	11月15日
TOHO LINE	香港—日本—菲律賓	11月22日
TOHO LINE	香港—日本—菲律賓	11月29日

Mitsui O.S.K.

往來日本、菲律賓、加那利

船名	往來	日期
Mitsui O.S.K.	香港—日本—菲律賓	9月20日
Mitsui O.S.K.	香港—日本—菲律賓	9月27日
Mitsui O.S.K.	香港—日本—菲律賓	10月4日
Mitsui O.S.K.	香港—日本—菲律賓	10月11日
Mitsui O.S.K.	香港—日本—菲律賓	10月18日
Mitsui O.S.K.	香港—日本—菲律賓	10月25日
Mitsui O.S.K.	香港—日本—菲律賓	11月1日
Mitsui O.S.K.	香港—日本—菲律賓	11月8日
Mitsui O.S.K.	香港—日本—菲律賓	11月15日
Mitsui O.S.K.	香港—日本—菲律賓	11月22日
Mitsui O.S.K.	香港—日本—菲律賓	11月29日

大阪商船三井船株式會社

往來日本、菲律賓、加那利

船名	往來	日期
大阪商船	香港—日本—菲律賓	9月20日
大阪商船	香港—日本—菲律賓	9月27日
大阪商船	香港—日本—菲律賓	10月4日
大阪商船	香港—日本—菲律賓	10月11日
大阪商船	香港—日本—菲律賓	10月18日
大阪商船	香港—日本—菲律賓	10月25日
大阪商船	香港—日本—菲律賓	11月1日
大阪商船	香港—日本—菲律賓	11月8日
大阪商船	香港—日本—菲律賓	11月15日
大阪商船	香港—日本—菲律賓	11月22日
大阪商船	香港—日本—菲律賓	11月29日

順昌航業有限公司

往來日本、菲律賓、加那利

船名	往來	日期
順昌航業	香港—日本—菲律賓	9月20日
順昌航業	香港—日本—菲律賓	9月27日
順昌航業	香港—日本—菲律賓	10月4日
順昌航業	香港—日本—菲律賓	10月11日
順昌航業	香港—日本—菲律賓	10月18日
順昌航業	香港—日本—菲律賓	10月25日
順昌航業	香港—日本—菲律賓	11月1日
順昌航業	香港—日本—菲律賓	11月8日
順昌航業	香港—日本—菲律賓	11月15日
順昌航業	香港—日本—菲律賓	11月22日
順昌航業	香港—日本—菲律賓	11月29日

BARBER LINES HONG KONG LTD.

往來日本、菲律賓、加那利

船名	往來	日期
BARBER LINES	香港—日本—菲律賓	9月20日
BARBER LINES	香港—日本—菲律賓	9月27日
BARBER LINES	香港—日本—菲律賓	10月4日
BARBER LINES	香港—日本—菲律賓	10月11日
BARBER LINES	香港—日本—菲律賓	10月18日
BARBER LINES	香港—日本—菲律賓	10月25日
BARBER LINES	香港—日本—菲律賓	11月1日
BARBER LINES	香港—日本—菲律賓	11月8日
BARBER LINES	香港—日本—菲律賓	11月15日
BARBER LINES	香港—日本—菲律賓	11月22日
BARBER LINES	香港—日本—菲律賓	11月29日

以色列運輸部透露
配合民航空運發展
興建第二國際機場
預算每年耗費一千萬鎊擴充民航設備

(特稿) 爲配合民航空運事業發展，以色列決定興建第二國際機場。
以色列運輸部長佈上週公佈稱：新機場將建於基希沙漢，計劃於一九九〇年使用。
目前占拉姆的國際機場，今後數年間仍將維持不斷擴展，保持其在以色列國內主要
今後十年間，以色列每年將以一千萬鎊以擴充現有之民設設施。

區設計的，另
有一二五〇個位
置，有百個位
置，約比現

的變引掌
的與它

一機一
〇型、鴉
型的空港。

快便。而現今的飛機對於修理線上就甚此而以發露。
可現在就在這英屬飛機公司也開始不得不承認現有的「鴉一」型飛機便未免舊了一點。機身式樣也未時稍陳舊一點，引擎裝備太六個保護罩壞人

瑞土國際機場
設備日益完善

每日升降飛機達一百八十多架

(特約)日內的萊爾斯飛機場每有一百八十八次飛機降落，飛機場有火車和公共汽車四通八達。開門時間和瑞士同一標準(從日內瓦乘飛機至附近的歐洲各主要埠，平均需六十

近完成一個富麗堂皇的新機場。在本埠舉行過一、兩次世界足球錦標賽和世界體育博覽會。聯合國及其下屬機構在 一九七三年在百慕大舉行過兩次百慕大會議。

一日從下午四時飛抵大英在 一九六九年六月啓用之後，即採用許多新的設備，包括一個小型噴風扇。

乘客抵達時特設飛機擺動船艙能有第一流的招待，與候機室內有人休息有量，工程設備完善，飛機邊邊內有私人休養室，幼兒室，托兒室，診所，餐館，郵局，電報與電話服務，電影院，酒吧，旅館和一個新賭場。


此外，還有特別設備供給經驗旅客，單身兒童，旅團和重要人物。要登上特快班，以保持一、旅團和重要人物。

底行安全。

飛航航線：西部有四個飛越線，第五間已於一九九五年一月間開航。飛航航線打摩，以及食谷有航線乘客服務的事項備加注意。

的間，總局百分之九十五時間，每星期開航乘客。

[illegible]



**KYOSAI
LINE**

協成汽船株式會社

郵船公司

牛 漢門 6483

銀 嶺

M.S. CINRE MARU

直放：星洲、巴生、庇能。

總代理：協成輪船(港)有限公司

電話：5-239,69,5-250211。(十號)

香港電話：大道中德大屋一樓(四〇)

開日	期	直	航
九月廿五日	九月廿五日	南群毛里求斯	順收星洲實
九月廿六日	九月廿六日	東非各埠	順收星洲實
九月廿七日	九月廿七日	西非各埠	
九月廿八日	九月廿八日	拉丁美洲各埠	
九月廿九日	九月廿九日	南美洲各埠	順收星洲實
九月三十日	九月三十日	西印度各埠	順收星洲實
十月一日	十月一日	巴拿馬各埠	順收星洲實
十月二日	十月二日	巴拿馬各埠	順收星洲實
十月三日	十月三日	巴拿馬各埠	順收星洲實
十月四日	十月四日	巴拿馬各埠	順收星洲實
十月五日	十月五日	巴拿馬各埠	順收星洲實
十月六日	十月六日	巴拿馬各埠	順收星洲實
十月七日	十月七日	巴拿馬各埠	順收星洲實
十月八日	十月八日	巴拿馬各埠	順收星洲實
十月九日	十月九日	巴拿馬各埠	順收星洲實
十月十日	十月十日	巴拿馬各埠	順收星洲實
十月十一日	十月十一日	巴拿馬各埠	順收星洲實
十月十二日	十月十二日	巴拿馬各埠	順收星洲實
十月十三日	十月十三日	巴拿馬各埠	順收星洲實
十月十四日	十月十四日	巴拿馬各埠	順收星洲實
十月十五日	十月十五日	巴拿馬各埠	順收星洲實
十月十六日	十月十六日	巴拿馬各埠	順收星洲實
十月十七日	十月十七日	巴拿馬各埠	順收星洲實
十月十八日	十月十八日	巴拿馬各埠	順收星洲實
十月十九日	十月十九日	巴拿馬各埠	順收星洲實
十月二十日	十月二十日	巴拿馬各埠	順收星洲實
十月二十一日	十月二十一日	巴拿馬各埠	順收星洲實
十月二十二日	十月二十二日	巴拿馬各埠	順收星洲實
十月二十三日	十月二十三日	巴拿馬各埠	順收星洲實
十月二十四日	十月二十四日	巴拿馬各埠	順收星洲實
十月二十五日	十月二十五日	巴拿馬各埠	順收星洲實
十月二十六日	十月二十六日	巴拿馬各埠	順收星洲實
十月二十七日	十月二十七日	巴拿馬各埠	順收星洲實
十月二十八日	十月二十八日	巴拿馬各埠	順收星洲實
十月二十九日	十月二十九日	巴拿馬各埠	順收星洲實
十月三十日	十月三十日	巴拿馬各埠	順收星洲實



多利順洋行

中環於仁大廈19樓 電話5-226111

海華

HALLYARD

(兼收冷藏貨)

往：橫濱、名古屋、神戶、
、明司。

十月十二日抵港
十三日開行

海德

HALDIS

(兼收冷藏貨)

往：橫濱、名古屋、神戶、
、明司。

九月廿四日抵港
廿五日開行

[illegible][illegible]

內瓦爾特科飛機場邊，周邊是地，著名的旅
 包括塔區和亞阿爾卑山，城內有
 一九九一年以來因國聯總部所在地，城內有
 史古蹟，因是人類造者科，藝，鐵
 製造中心，煙火業則佔用人數的百分之
 內瓦爾特科飛機場邊，周邊是地，著名的旅
 包括塔區和亞阿爾卑山，城內有
 一九九一年以來因國聯總部所在地，城內有
 史古蹟，因是人類造者科，藝，鐵
 製造中心，煙火業則佔用人數的百分之

三興美三
 大新新大
 十八十九
 廿四廿四

SHUNKU MARU 南非
 GOLD BEETLE 西非
 CONCORD 西非
 里約熱內盧文羅 DE JANEIRO, 南非

非洲綫

今日空郵 (星期五) 截郵時間

沖繩、星加坡、周來頭、沙撈越、印尼、菲律賓、台灣	下午一時
越南	下午五時
印度、孟加拉、尼泊爾、巴林島、科威特、杜拜、黎巴嫩、埃及、敘利亞、約旦	下午四時
巴基斯坦、阿富汗、沙地阿拉伯、荷蘭、意大利、澳洲、斐濟、紐西蘭、美國、英屬荷屬、西德、比利時、丹麥、挪威、瑞典、芬蘭、西德、希臘、塞浦路斯、美國東岸、肯尼亞、南非、葡屬東帝、牙買加、哥斯達尼加、墨西哥、伊朗、扎伊爾、南韓、阿根廷、葡萄牙、以色列、奧地利、瑞士、法國、蘇里南、沙巴、汶萊、泰國、中南美洲、美國西岸、緬甸、日本、夏威夷	下午五時
	下午六時

今日平郵 輪船公司電話

[illegible]

多明尼加丸

M.S. "DOMINICA MARU"

九月十九日
二十九日開行

直航：基士多堡、波多尼各、舉烈治坡

及波多加比奧（委內瑞拉）等埠

香港開行
電話：二五二一
文咸街四十五號

豐利行有限公司

渣華（香港）有

代理：渣華郵船公司·利來

香港 5-241181 九龍 3-95512

航線	船名	航
南非	STRAAT LAGOS	士打拉哥
東非	STRAAT HOLLAND	士打荷蘭
	BATU	巴圖
	BANGGAI	本格爾
西非	STRAAT FRESCO	士打非士
	STRAAT NAGASARI	士打奈特
拉美	STRAAT MAGELHAEN	士打麥加漢
丁洲	STRAAT BALI	士打巴里
南美	STRAAT FIJI	士打非芝
墨西哥	STRAAT ALGOA	士打雅高
西貢	LEIDERKERK	利德哥
臺灣	A VESSEL	快船
中東	WONOSOBO	溫拿蘇
	STRAAT MOZAMBIQUE	士打莫三

N. Z. U. E.

太古：大阪三井。渣華 聯合郵船
直航：菲律賓羣島，英京蘇，威羅頓，列漢頓
收貨站：海運橋及葵涌彩虹德記

亞澳航綫提供貨箱服務
 從伯隆：現代貨箱碼頭
 現代貨箱碼頭及現代貨箱碼頭33號地皮收
SYDNEY, MELBOURNE, BRISBANE
(ADELAIDE VIA. MELBOURNE)
 香港、墨爾本、比利斯本
 (愛德蒙頓、紐西蘭、悉尼、開行)

ST. CUMBERLAND 士打金巴輪

九月十七日載貨 廿一日開行
 LAUTOKA, SUVA & AUCKLAND.
 SINKIANG


安華 ASIAN REWARD (巴滿荷)
 九月十九日 廿日 廿一日
東方海員 Oriental Mariner
 九月廿七日 廿八日 三十日
澳洲企業 Australian Enterprise
 九月廿八 廿九 十月二日

新疆

九月廿六日載貨
 廿九日開行
 AUCKLAND, WELLINGTON &
 LYTTLETON.

華洲 VAVAJO
 九月十七日載貨 廿五
 Mewak, Madang, & Port Moresby
廣東 KWANGTUNG
 九月廿日載貨
 YAPU, PULO, RAUWAL, LAE,
 PORT MORESBY, NOUMEA, KIETA,
 APIA, PAGO, PAGO.

太古船務(代理)有限公司
 香港於仁行四樓 TEL. 6-264361



(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
美洲綫			
DEPARTOUR MAERSK	美國紐約	十七	瑞士士
DE BONITA AREA	加國西岸	十八	下崎
DE YOKOH MAERSK	美國西岸	十八	下崎
DE STRAAT MAGELHAEN	中西費	十八	行輪
DE KRISTIN BAKKE	溫哥華	十九	行輪
DE SL. MCLEAN	英國	十九	行輪
DE ORT. COMMANDER	加國紐約	十九	與來
DE IDAHO	洛杉磯	二十	與來
DE ZIM HONG KONG	洛杉磯紐約	二十	與來
DE DOMINICA MARU	加勒比海	二十	與來
DE PRES. MONROE	紐約	二十	與來
DE HUDSON MARU	加國西北太平洋	二十	與來
DE PIONEER PRIMORYA	加國西北太平洋	二十	與來
DE PRES. MCKINLEY	加國西北太平洋	廿一	與來
DE AMERICAN LYNX	加國紐約	廿一	與來
DE FRANCE MARU	加勒比海	廿二	與來
DE H.K. PHOENIX	美國西岸	廿二	與來
DE NAGARA	紐約美國東岸	廿三	與來
DE ORT. AMIGA	加國西岸	廿三	與來
DE TREBOVIE	西亞溫哥華	廿三	與來
DE AXEL MAERSK	加國西北太平洋	廿四	與來
DE FORTH DANISK	加勒比海	廿五	與來
DE ASIA ACE	墨西哥灣	廿五	與來
DE FORTH BANK	加勒比海	廿五	與來
DE LEIDERKERR	墨西哥灣	廿六	與來
DE SL. COMMERCE	英國	廿六	與來
DE EVER PROMOTER	加勒比海	廿七	與來
DE CLIPPER ACE	美國西岸	廿七	與來
DE LOUISE LYKS	墨西哥灣	廿七	與來
DE AM. ARCHER	三藩市	廿七	與來
DE PIONEER CHUKOTKI	加州	廿七	與來
DE NANCY LYKES	墨西哥灣	廿七	與來
DE DYNAMIC ACE	美國西岸	廿七	與來
DE PIONEER SLAVYANKI	加州西北太平洋	廿八	與來
DE PRES. JOHNSON	加州西北太平洋	廿八	與來
DE TAI PING	紐約	廿九	與來
DE PROTESILAUS	溫哥華	廿九	與來
DE ANDERSON LEADER	加州紐約	廿九	與來
DE KANDERS MAERSK	加州紐約	廿九	與來
DE EMMA BAKKE	溫哥華	三十	與來
DE VIMBA VIKRAM	加州	三十	與來

PHIL. A. LUNA	沙拿拿的	三十	大
歐洲	綫		
CLOVERBANK	能特丹漢堡	十七	仕
KORRIGAN	能特丹漢堡	十七	仕
PIONER CHUKOTK	倫敦那能特丹	十八	華
PRES. MONROE	那能特丹	十八	華
HUESON MARU	西那牙海	二十一	揚
TOKIO EXPRESS	漢堡不來梅	二十一	揚
FINIX	能特丹漢堡	二十二	大
佐卡 CHARLOTTE MAERSK	不來梅能特丹	二十二	漢
佐卡 BUNGA SROJA	歐洲	廿四	周
BEREEN MARU	地中海	廿四	呂
LYCAON	那能特丹	廿四	大
NEDER RIJN	那能特丹	廿四	大
JUTLANDIA	那能特丹	廿五	實
ATLANTIC STAR	那能特丹	廿六	實
YEH YUNG	那能特丹	廿七	實
HAKOTA MARU	那能特丹	廿七	實
BENDORAN	那能特丹	三十	日
BENALDER	都柏林不來梅	三十一	大
MAGDEBURG	那能特丹	三十一	大
PREPS. ROOSEVELT	那能特丹	三十一	大
PIONER PRIMURYA	那能特丹	三十一	大
N. DELFT	那能特丹	三十一	大
CHEVALIER PAUL	地中海	六日	實
BREMEN MARU	地中海	六日	實
SUMITA	漢堡利華	八日	大
MEDITERANEA	那能特丹	八日	實
OSAKA BAY	那能特丹	八日	實
SUKU CAREER	那能特丹	十日	天
JURATA	那能特丹	十日	天
BANGSA TANJONG	那能特丹	十一	天
SELINDIA	那能特丹	十一	天

澳洲綫	新嘉坡內匯	十八廿一	太古太	吉
STRAVAJO	新嘉坡內匯	十八廿一	太古太	吉
VACANT CUMBERLAND	新嘉坡內匯	十八廿一	太古太	吉
ASIAN REWARD	新嘉坡內匯	十八廿一	太古太	吉
KWANG TUNG	新嘉坡內匯	十八廿一	太古太	吉
MARTHA BAKKE	新嘉坡內匯	十八廿一	太古太	吉
ANDROS	新嘉坡內匯	十八廿一	太古太	吉
SINKIANG	新嘉坡內匯	十八廿一	太古太	吉
ORT. MARINER	新嘉坡內匯	十八廿一	太古太	吉
POTOTI ISLAND	新嘉坡內匯	十八廿一	太古太	吉
印·巴·中東綫	新嘉坡內匯	十八廿一	太古太	吉
JALAMAYUR	新嘉坡內匯	十八廿一	太古太	吉
BEHAL BANACH	新嘉坡內匯	十八廿一	太古太	吉
TWILIGHT	新嘉坡內匯	十八廿一	太古太	吉
MAWAN ISLAND	新嘉坡內匯	十八廿一	太古太	吉
ISE MARU	新嘉坡內匯	十八廿一	太古太	吉
MERCURY BELL	新嘉坡內匯	十八廿一	太古太	吉
DAHAKU MARU	新嘉坡內匯	十八廿一	太古太	吉
SHIMANU MARU	新嘉坡內匯	十八廿一	太古太	吉
STRATARDLE	新嘉坡內匯	十八廿一	太古太	吉
AND. HUGHEVERETT	新嘉坡內匯	十八廿一	太古太	吉
KII MARU	新嘉坡內匯	十八廿一	太古太	吉
M.R. SUCCESS	新嘉坡內匯	十八廿一	太古太	吉
SILVER ZEPHYR	新嘉坡內匯	十八廿一	太古太	吉
STAR ALDEBARAN	新嘉坡內匯	十八廿一	太古太	吉
PROTOKITOS	新嘉坡內匯	十八廿一	太古太	吉
IBN AL ATHEER	新嘉坡內匯	十八廿一	太古太	吉
WARWICKSHIRE	新嘉坡內匯	十八廿一	太古太	吉
NEW OCEAN	新嘉坡內匯	十八廿一	太古太	吉
TULANE	新嘉坡內匯	十八廿一	太古太	吉
東南亞綫	新嘉坡內匯	十八廿一	太古太	吉
GOLDEN DANARRA	新嘉坡內匯	十八廿一	太古太	吉
PRINCESS AQUAMARINE	新嘉坡內匯	十八廿一	太古太	吉
TAI ON	新嘉坡內匯	十八廿一	太古太	吉
FORTUNE RUNNER	新嘉坡內匯	十八廿一	太古太	吉
OCEAN SEVEN 1	新嘉坡內匯	十八廿一	太古太	吉

九	CORAMONT	新加坡	十八	大	三
坡	WAKANASSAN MARU	新加坡	十八	東	三
新	EMERALD	馬尼拉	十八	廣	洋
嘉	CHUN SUN	新加坡巴生	十九	大	三
坡	PERPETUAL STAR	胡胡門	十九	金	三
新	THRIVING COUNTRY	雅加達三寶壟	十九	星	洋
嘉	TAI LUNG SHAN	安谷	十九	越	三
坡	TAIPOOSEK	新加坡庇能	十九	南	洋
新	UNION HOPE	新加坡	二十	順	三
嘉	HANS MAERSK	新加坡	二十	東	洋
坡	REGENT VIRGO	新加坡巴生	二十	馬	三
新	KOTA PANJANG	新加坡檳城	二十	利	洋
嘉	DONG MANJANG	安谷	二十	平	三
坡	GINRI MARU	新加坡巴生	二十	順	洋
新	DONG WON	雅加達泗水	二十	東	三
嘉	GOD SPEED NO.1	馬尼拉	二十	馬	洋
坡	DONG NAM	椰加	二十	東	三
新	MUSASHI	新加坡	廿一	廣	洋
嘉	CHINTAN TANTHUNANIT	安谷	廿一	順	三
坡	EASTERN MARS	新加坡	廿一	東	洋
新	AMERICAN VENTURE	馬尼拉	廿一	興	三
嘉	KINRIKI MARU 8	新加坡	廿二	天	洋
坡	SHOY LILY	馬尼拉	廿二	永	三
新	SHOY MARU	新加坡	廿二	中	洋
嘉	TREASURE COUNTRY	安谷	廿三	水	三

100

(船名)	(西名)	(何處來)	(日期)	(公司)
馬尼拉	MAWAN ISLAND	高棉	十七	島洋行
老海山	WAKANASAN MARU	日本	十七	島洋行
七洋一號	OCEAN SEVEN 1	日本	十七	島洋行
月	MOON STAR	日本	十七	島洋行
第三光丸	KOKKOKO MARU 3	日本	十七	島洋行
麥奇丸	SHUNKAI JANEIRO	日本	十七	島洋行
打打路士	ARTHUR MAFRSK	新加坡	十七	島洋行
中興新	FORTUNE RUNNER	日本	十七	島洋行
龍山	CHUN SUN	日本	十七	島洋行
飛航士	TAILUNGSHAN	日本	十七	島洋行
飛航士	CLIPPER ACE	日本	十七	島洋行
飛航士	CORAMONT	日本	十七	島洋行
飛航士	HWANG SHAN	日本	十七	島洋行
飛航士	HWANG SHAN	日本	十七	島洋行
飛航士	TAIPOOSEK	新加坡	十七	島洋行
飛航士	GATEWAY CITY	新加坡	十七	島洋行
飛航士	GRAND NAVIGATOR	新加坡	十七	島洋行
飛航士	PACIFIC WEALTH	新加坡	十七	島洋行
飛航士	QUEEN STAR	新加坡	十七	島洋行
飛航士	YOKKOH MARU	新加坡	十七	島洋行
飛航士	DONG MOON	新加坡	十七	島洋行
飛航士	DAIHAKU MARU	新加坡	十七	島洋行
飛航士	SHIMANE MARU	新加坡	十七	島洋行
飛航士	BONITA ACE	新加坡	十七	島洋行
飛航士	ISE MARU	新加坡	十七	島洋行
飛航士	HAI MING	新加坡	十七	島洋行
飛航士	MERCURY BELL	新加坡	十七	島洋行
飛航士	LAI LAI	新加坡	十七	島洋行
飛航士	UMING	新加坡	十七	島洋行
飛航士	CORDORD	新加坡	十七	島洋行
飛航士	TUNG FAU	新加坡	十七	島洋行
飛航士	YEH YUNG	新加坡	十七	島洋行
飛航士	PIONER CHUKOTKI	新加坡	十七	島洋行
飛航士	STRAAT MAGELHAEN	新加坡	十七	島洋行
飛航士	ORT.COMMANDER	新加坡	十七	島洋行
飛航士	SL.MELEAN	新加坡	十七	島洋行
飛航士	THEBEN	新加坡	十七	島洋行
飛航士	DONG WON	新加坡	十七	島洋行
飛航士	STRAAT CUMBERAND	新加坡	十七	島洋行
飛航士	KII MARU	新加坡	十七	島洋行
飛航士	KRISTIN BAKKE	新加坡	十七	島洋行
飛航士	EMERLD	新加坡	十七	島洋行
飛航士	UNION HOPE	新加坡	十七	島洋行
飛航士	GOLD BEETLE	新加坡	十七	島洋行
飛航士	PROTOKLITOS	新加坡	十七	島洋行
飛航士	DOMINICA MARU	新加坡	十七	島洋行
飛航士	HUDSON MARU	新加坡	十七	島洋行
飛航士	GINREEI MARU	新加坡	十七	島洋行
飛航士	HAKONESAN MARU	新加坡	十七	島洋行
飛航士	OCEAN HARMONIA	新加坡	十七	島洋行
飛航士	BREMEN EXPRESS	新加坡	十七	島洋行
飛航士	PRES.MCKINLEY	新加坡	十七	島洋行
飛航士	PIONER PRIMORYA	新加坡	十七	島洋行
飛航士	KING HWA	新加坡	十七	島洋行
飛航士	HAKONE	新加坡	十七	島洋行
飛航士	REGENT VIRGO	新加坡	十七	島洋行
飛航士	PRES.MONROE	新加坡	十七	島洋行
飛航士	STAR ALDEBARAN	新加坡	十七	島洋行
飛航士	MANO 1	新加坡	十七	島洋行
飛航士	KOTA PANGANG	新加坡	十七	島洋行
飛航士	CHITTIN TANTHUWANT	新加坡	十七	島洋行
飛航士	ASIA LAKE	新加坡	十七	島洋行
飛航士	IDAHO	新加坡	十七	島洋行
飛航士	STRAATLAGOS	新加坡	十七	島洋行
飛航士	FEDOR PETROV	新加坡	十七	島洋行
飛航士	SILVER SEPHYR	新加坡	十七	島洋行
飛航士	KING ZENG	新加坡	十七	島洋行
飛航士	AMERICAN LYNX	新加坡	十七	島洋行
飛航士	EASTERN MARU	新加坡	十七	島洋行
飛航士	HANS MAERSK	新加坡	十七	島洋行
飛航士	NEW BEAR	新加坡	十七	島洋行
飛航士	SAMOA	新加坡	十七	島洋行
飛航士	KOTA FAJAR	新加坡	十七	島洋行
飛航士	TUNG HAI	新加坡	十七	島洋行
飛航士	ZIM H.K.	新加坡	十七	島洋行
飛航士	TOKIO EXPRESS	新加坡	十七	島洋行
飛航士	MUSASHI	新加坡	十七	島洋行
飛航士	FINIX	新加坡	十七	島洋行
飛航士	EVER LUCKY	新加坡	十七	島洋行
飛航士	EVER LASTING			

1

酒樓工會研究中

[illegible]

勞資關係協進會
籌募經費成績佳

勞務總局於連會一年一度慶祝明年已屆教員
量運動。在名友會及熱心贊助下，已於九月
十二日圓滿結束。除開支外，共籌得港幣一萬
五千元。

是次籌款運動，除向友人數額捐外，還有藝
藝券及放歌券計一萬貳拾八元。慈善義券抽
及放歌券計一萬九千兩連戲院舉行。

抽獎係由華英小館主席古英娥小姐陪同同
會朱述名署開彩。立法局非官守議員孟家驊
主持抽獎。出席席間之賓賓，有本年慶華
官席顧問馮達福閣、蔡成敏，各友會官長及來賓等
八百多人。筵席列下：第一號至第貳拾號
別號四九及〇二、三、五、六、七、八、九、一〇、
一〇四九及〇二、三、五、六、七、八、九、一〇、
可撥電費會票計：K三〇五四二及K八八二
八四八、中獎者須於十月八日前憑該會
佐收據交文景樓第一號三十一號（銀號）領獎。

有關當局提醒工友

眼睛安全須注意

工作時戴護眼罩

工業意外，年來有增無減，而受傷之甚慘者，
限部受刺傷及化學品傷損及工友在操作時，
有眼罩者，故有關當局提醒工友應特別注意
部安全。茲將須入眼之安全措施列後：

（一）須換物入眼，應儘快請合格人員予以
除去，切勿輕信僑僑之。

（二）切勿配戴之眼鏡或上，雖然會略感不
，但可防止失明。

你想找尋
工作嗎？

各業工廠招工
 (請按址逕往工廠接洽)
 省港區陳廣女校
 男女學童 電一七
 鐘錶工人 三七拾
 製衣工人
 五金工人
 號D地下沽
 五石工人
 鐵器工人
 九龍製鞋機器公司請
 袍師及學徒。電二一

大夏子謙A座治。

專
內功健身漫談

人海

[illegible]

塑膠工業生產正常
熟練工人供不應求

學校開課學生暑期紛紛回校
外發工難求部份膠花廠受影響

東方域多利國華

場夜午晚明
紹介片新
 不兒 留 莉 安 銀
 宜童 留 曼 妮 風

風騷姑娘

ANNE, THE VIRGIN OF ST. TROPEZ



春意濃！
二人一體
野鴛鴦！
幕天席地
蕙草拈花
狂蜂浪蝶
鳳凰姊妹花
風流種子喜愛

明 十一點半
晚 優先預映
 是娼妓的
 萬花筒！
 是娼妓的
 辛酸史！
 姑爺仔的花招
 大胆暴露
 一位從女
 成爲明星
 又離奇服毒
 殺之謎！

侍
目
果鼓甘唱

男技甘唱

午夜場

呂奇

陳韋楚韋林
耀林烈漢弘
奇

艾池

譜芳羣



我·人官 后毒大港香 婦怨家住

4 7 寶珍 姐家大牌邪 婦寡流風



潮州怒歸 潤肺水蜜桃 丹麥金絲貓

1



理主合聯



咭噴噴香 女院書情純



妹盲德順 黨白大



兒童

面騎女牌紅 妹海上喉深

重金禮聘新潮靚女加盟
消暑解悶一流享受 燕瘦環肥

兒童不宜

定決出作於終月數過經署商工

[illegible]

多很洞漏巧取來將怕恐大寬與糊含多每又條

[illegible][illegible][illegible]

二角價位收市
地產由前日收市價
元四角七分半起升至

國際股市金融行情

(一九七六年九月十六日當地時間)

倫敦股市 (金融時報指數)

開市	-1.40 (334.50)
午市	+0.30 (336 20)

五種主要股指 (百仙及實益)

匯豐	H K \$18 81	\$19 03
渣打	H K \$7 06	\$7 26
怡和	H K \$19 34	\$19 56
和記	H K \$3 26	\$3 48
會豐	H K \$2 25	\$2 47

紐約股市 (道瓊斯工業指數)

開市指數	-1.75 (977.56)
------	----------------

東京股市 (道瓊斯綜合指數)

收市指數	+8.13 (4710.97)
------	-----------------

金鎊金市 (每盎司)

頭盤	U S \$+2 80 (115.30)
尾盤	U S \$+12.72 (114.00)

美元商品價格 (美鎊克勞)

倫敦	(每鎊) 1,7340 美元
東京	286.20 日元
巴黎	4.9245 法郎

率以一九七六年九月一日為每年標準百分率)

意大利

一〇〇〇
一五〇七五
一六〇九〇

瑞士

二〇〇士
五〇士

日本

六六五
六八七五
五六二五

二〇〇〇

八五〇
〇一八九〇

六七五

〇四〇四五

六六七五

〇四〇四五
三四六五

六二五

六個月期

六〇六二五

[illegible]

三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、三十二、三十三、三十四、三十五、三十六、三十七、三十八、三十九、四十、四十一、四十二、四十三、四十四、四十五、四十六、四十七、四十八、四十九、五十、五十一、五十二、五十三、五十四、五十五、五十六、五十七、五十八、五十九、六十、六十一、六十二、六十三、六十四、六十五、六十六、六十七、六十八、六十九、七十、七十一、七十二、七十三、七十四、七十五、七十六、七十七、七十八、七十九、八十、八十一、八十二、八十三、八十四、八十五、八十六、八十七、八十八、八十九、九十、九十一、九十二、九十三、九十四、九十五、九十六、九十七、九十八、九十九、一百。

[illegible]

案例之幅度。而大財金公司之市價。亦因之而上升。綜合指數為三三二。○，比前日收市指數六三。三九，金指為六五。三三。一〇，比前日收市指數升七。一〇，六。指數為三七。七五。三。在滬港交易所成交之九十五項股票。上升者有七十二項，下降者有九項，無變動者有十四項。

據青洲英泥磚廠局日宣佈中報，自期股二，截止過戶日，為二月四日至十五日。另據同慶藥局宣佈，末期每股二分，截止過戶日期為十月廿七日至于十九日。

在昨日盤勢中，自多中於熱門股，做價較堅，而力迫產股，如本公司之市價，亦因之而上升。

五月便可竣工。
永安公司及大新公司六十四年以前已開始招股，當時兩個公司董事長曾在澳洲聯合經商籌備處。
圖：永安有限公司與公和建築公司約時商議。

[illegible][illegible]

香港金銀		(九月十日)	九九金每兩(最高)	九九金每兩(最低)
美電		單位	一〇〇	一〇〇
英鎊		單位	一〇〇	一〇〇
美金		單位	一〇〇	一〇〇
英鎊		單位	一〇〇	一〇〇
加拿大元		單位	一〇〇	一〇〇
瑞士法郎		單位	一〇〇	一〇〇
德國馬克		單位	一〇〇	一〇〇
荷蘭盾		單位	一〇〇	一〇〇
日圓		單位	一〇〇	一〇〇
菲律賓比索		單位	一〇〇	一〇〇
西貢圓		單位	一〇〇	一〇〇
暹羅幣		單位	一〇〇	一〇〇
泰國銖		單位	一〇〇	一〇〇
印度券		單位	一〇〇	一〇〇
南蘭特		單位	一〇〇	一〇〇
南蘭紙		單位	一〇〇	一〇〇
做價技術		單位	一〇〇	一〇〇
四股棉值三千七百六十七		單位	一〇〇	一〇〇
千萬元。恒生指數升八點六九		單位	一〇〇	一〇〇
較大。青洲英坭派中期息二角		單位	一〇〇	一〇〇
二分。		單位	一〇〇	一〇〇

[illegible]

二角價位收市	新錫
地產由前日收市價	元
九角七半收市	升至
國際股市金融行情	
(一九七六年九月十六日當地時間)	
倫敦股市 (金融時報指數)	
開市	-1.40 (334.50)
午市	+0.30 (336.20)
五項主要股指 (自晨及實益)	
匯豐	H K \$18.81 @19.03
渣打	H K \$7.06 @7.26
怡和	H K \$19.34 @19.56
和記	H K \$3.26 @3.48
會豐	H K \$2.25 @2.47
紐約股市 (道瓊斯工業指數)	
開市指數	-1.75 (977.55)
東京股市 (道瓊斯綜合指數)	
收市指數	+8.13 (4710.97)
金價金市 (每盎司)	
頭盤	U S \$+2.80 (115.30)
尾盤	U S \$+12.72 (114.00)
美元商品價格	
英國克勞	2.4895馬克
倫敦 (每鎊)	1,7340 美元
東京	286.20 日元
巴黎	4.9245 法郎

案例之幅度。而大財金公司之市價。亦因之而上升。綜合指數為三三二。○，比前日收市指數六三。三九，金指為六五。三三。一〇，比前日收市指數升七。一〇，六。指數為三七。七五。三。在滬港交易所成交之九十五項股票。上升者有七十二項，下降者有九項，無變動者有十四項。

據青洲英泥磚廠局日宣佈中報，自期股二，截止過戶日，為二月四日至十五日。另據同慶藥局宣佈，末期每股二分，截止過戶日期為十月廿七日至于十九日。

在昨日盤勢中，自多中於熱門股，做價較堅，而力迫產股，如本公司之市價，亦因之而上升。

五月便可竣工。
永安公司及大新公司六十四年以前已開始招股，當時兩個公司董事長曾在澳洲聯合經商籌備處。
圖：永安有限公司與公和建築公司約時商議。

行情表
六十七元〇〇
六七五元二〇
收市價(港幣計)
四八九元七〇
四八九元七〇
四八九元七〇
三八八元八〇
五〇四元四五
一七八元七〇
一九七元〇〇
一五六元〇〇
五九九元三〇
四四三元三五
一九八元三〇
一一九五元
四四二元八〇
四一二元〇〇
四六元八〇

光由前日收市價之零元五角，前日收市價之零元五分，前日收市價之一元一角二分。分售升至一元二角一分。價值收市價之一元五角。前日收市價之一元五角。半售升至一元六角一分。此外外，除此之外，香港銀行和信託業家、九州英商、電話公司、中國燈及香港電燈等做值亦見上升每個價目。至於一般股銀之收市價僅提升兩三個仙。

泰科委任
行政經理
港著名巨賈嚴素，
公和建築承建
永安大廈工程
樓高卅二層合約簽定

香港永安有限公司已與大新有限公司屬下今公和建築有限公司發定一項總額達六百萬元港幣內合同。依此合同公和建築公司將承辦永安大廈上層及上部建築。
簽字儀式於陽曆三晚在馬會舉行。簽字的有（左起）郭志剛律師的郭志舜、永安有限公司董事陳安邦、郭振祥、公和建築有限公司董事長郭振祥、保安大廈設計師黃長那那爾。
永安大廈位於德輔道中，高達三十二層，大廈面積達四百萬方呎，佔地面積達二十一萬三千九百平方呎。

宣佈任命李鴻章先生為該公司行政總經理，索料是美國聯合食品公司是香港的附屬廠。
工務方面：據有多年經驗持有建造工程師證書士學位，同時又是製造業工程師公會會員及英國國行學會會員。
索料公司總經理彭文利先生，就李氏的委任發表聲明稱：目前海外市場對建築用具的需求，正在迅速增加，李氏的主觀工作，將是以理調整及增生產，以滿足市場需要。



與華僑傳播機構合作 港台話劇節目 近在紐約播出

【本報訊】華僑傳播機構與香港話劇團合作，在紐約播出的「港台話劇節目」，自即日起，每週一、三、五晚八時，在紐約華埠「華僑廣播電台」播出。該節目內容豐富，包括話劇、小說、詩歌等，深受僑胞歡迎。

談會觀座面面

【本報訊】最近，在紐約華埠「華僑廣播電台」舉行了一場座談會，由該台負責人主持，邀請了多位僑胞參加。座談會內容豐富，包括對當前形勢的討論、對華僑事業的展望等。

張敬儀率隊拍攝 北海油田實況

【本報訊】著名女演員張敬儀日前率領攝製隊，前往北海油田實地拍攝。張敬儀在片場表現出色，為影片增添了許多精彩鏡頭。

螢光幕上出現 中國各地戲曲

【本報訊】最近，在紐約華埠「華僑廣播電台」播出了一部中國各地戲曲合集。該合集內容精彩，包括京劇、越劇、豫劇等，深受僑胞喜愛。

全港業餘歌唱賽 各組比賽程序表

組別	比賽日期	比賽時間	比賽地點
第一組	九月二十日	下午二時至四時	紐約華埠
第二組	九月二十一日	下午二時至四時	紐約華埠
第三組	九月二十二日	下午二時至四時	紐約華埠
第四組	九月二十三日	下午二時至四時	紐約華埠
第五組	九月二十四日	下午二時至四時	紐約華埠

辦館生意 改善落行

【本報訊】最近，在紐約華埠「華僑廣播電台」播出了一部關於辦館生意的紀錄片。該紀錄片詳細介紹了辦館生意的運作過程，以及如何改善落行。

英鎊回升美元向好 業內拆股後息企一厘二五

【本報訊】最近，英鎊回升，美元向好，業內拆股後息企一厘二五。這一消息引起了市場上的廣泛關注。

教育性節目 十月份推出兩項

【本報訊】「華僑廣播電台」將於十月份推出兩項教育性節目。第一項節目是「英語學習」，旨在幫助僑胞提高英語水平；第二項節目是「歷史講座」，旨在向僑胞介紹中國歷史。

播講波經

【本報訊】最近，在紐約華埠「華僑廣播電台」播出了一部關於播講波經的紀錄片。該紀錄片詳細介紹了播講波經的歷史和現狀。

中國各地戲曲 一週節目簡介

戲曲名稱	演出日期	演出時間	演出地點
京劇《霸王別姬》	九月二十日	下午二時至四時	紐約華埠
越劇《梁山伯與祝英台》	九月二十一日	下午二時至四時	紐約華埠
豫劇《大鬧天宮》	九月二十二日	下午二時至四時	紐約華埠
粵劇《白蛇傳》	九月二十三日	下午二時至四時	紐約華埠
潮劇《蘇六娘》	九月二十四日	下午二時至四時	紐約華埠

動活及作工年青紹介 出推月十「千何我與」

【本報訊】最近，在紐約華埠「華僑廣播電台」播出了一部關於動活及作工年青紹介的紀錄片。該紀錄片詳細介紹了動活及作工年青的現狀和未來發展。

泰糖恢復開放出口

【本報訊】最近，泰國政府宣佈恢復糖類出口。這一消息引起了市場上的廣泛關注。

三鳥銷勢慢

【本報訊】最近，三鳥的銷勢有所減慢。這一消息引起了市場上的廣泛關注。

校際辯論準決賽 週日播出第一場

【本報訊】最近，在紐約華埠「華僑廣播電台」播出了一場校際辯論準決賽。該比賽吸引了眾多僑胞參加，競爭激烈。

聲之年少訊警

【本報訊】最近，在紐約華埠「華僑廣播電台」播出了一部關於聲之年少訊警的紀錄片。該紀錄片詳細介紹了聲之年少訊警的現狀和未來發展。

獅山下將攝製 「偉大的母親」

【本報訊】最近，在紐約華埠「華僑廣播電台」播出了一部關於獅山下將攝製「偉大的母親」的紀錄片。該紀錄片詳細介紹了獅山下將攝製「偉大的母親」的現狀和未來發展。

泥英洲青 力能產生提

【本報訊】最近，在紐約華埠「華僑廣播電台」播出了一部關於泥英洲青力能產生提的紀錄片。該紀錄片詳細介紹了泥英洲青力能產生提的現狀和未來發展。

大盆價普企穩

【本報訊】最近，大盆價普企穩。這一消息引起了市場上的廣泛關注。

零售價普降

【本報訊】最近，零售價普降。這一消息引起了市場上的廣泛關注。

三台同時播出之「球星夢」劇照



響應交通安全運動

【本報訊】最近，在紐約華埠「華僑廣播電台」播出了一部關於響應交通安全運動的紀錄片。該紀錄片詳細介紹了響應交通安全運動的現狀和未來發展。

「偉大的母親」

【本報訊】最近，在紐約華埠「華僑廣播電台」播出了一部關於「偉大的母親」的紀錄片。該紀錄片詳細介紹了「偉大的母親」的現狀和未來發展。

動活及作工年青紹介

【本報訊】最近，在紐約華埠「華僑廣播電台」播出了一部關於動活及作工年青紹介的紀錄片。該紀錄片詳細介紹了動活及作工年青的現狀和未來發展。

泰糖恢復開放出口

【本報訊】最近，泰國政府宣佈恢復糖類出口。這一消息引起了市場上的廣泛關注。

三鳥銷勢慢

【本報訊】最近，三鳥的銷勢有所減慢。這一消息引起了市場上的廣泛關注。

八百壯士應邀參加
十月米蘭國際影展

△昨中影代表電告台北消息：丁聰籌導演的「八百壯士」已出，中影方面希望由此打開歐洲市場，故對這次的急電，深表重視。

據說也自昨發落，這次「八百壯士」的參加來蘭影展，在歐洲市場，歐戰期間參加歐洲考察，在美國大利和常地電，在華以軍像為對象的，但也吸引了大量美國人去看，道奇斯爾商也領道，因此很多人想觀看一下，影片到利片，道奇斯爾為影片近年少人拍攝，大獲的戰事片，一定會受歡迎的。

中影為「八百壯士」參加這次歐洲影展，有荷蘭重慶一者是為中影打開一個新市場，主參加南美洲市場，內拉影戲，已爭來許多生意，而歐洲電影市場大，若其，則為「八百壯士」是伸張正義，表現了中華民族偉大愛國精神之影片，參加國際影展確具有特別的意義。

儲慶斤真美的，
黎愛蓮真有西洋味，
當她穿上民裝拍追愛照的時候，
大家都覺得，
這姑娘是美人胚子。
黎愛蓮更可愛，
穿上旗袍，
將自己強壯的體態減掉，
到了很適可而止的地步，
並且復出拍追愛照及登台演唱華水晶歌獻歌，
往續的串唱呀！
(十六) 盼盼前赴台灣。

愛蓮在復出到廣東好演一陣，
她已想到到上海去改的問題，
決定暫時交由張介蘭的編輯接辦，
俾事業及家庭能全其美。

對啊！
有相當濃厚興趣的黎愛蓮，
已有，
發很長的時間不唱戲，
如今復出登台，
乃是愛蓮重歌戲的喜訊。

在華中第一電影大系——中時雜誌出版

黎愛蓮

復出演唱

並演電影

黎愛蓮
復出獻唱
並演電視

小黎
不龍
再應
李演
龍小

大開。不過，黎小龍有點不大滿意，就演李份之九子數目家們都愛他，李份的小叔，故與一與與李小龍有關的角色，他說：「有時，請我的夫與名氣，」他打啊。

何宗道演詠春拳

圖為何宗道在「詠春與提筆」中表演詠春拳。

出，竟然也藝起來。劉雲可香港，以電影界地位，是否可以看到，以待的地方。他帶，車來拍拍，不致人放人，他能請王晶猜測詠春大兄。」

影碟發行的，除了力士夏思蓮的探險，李麗英、李慕蓮、現沒幾個像，第一部戲，即歐州歷史故事第一部的奇蹟主角，妙算神機，一內的女主角，一片成名。

其後，李麗英與王晶

女孫遜里夏士力
遜理夏蓮芙嘉

「童神妙妙」。人驚嘆一。除了力主三代星在大明，也就是的頗多，繼成功，兒女承明星的

角，「一妙宙神童」，在第一部，有別幾個，夏嘉蓮夏女孫兒，

星迷王白

便之感。政
星傾空。後
全都廢除了
且之子將從
來，這一句
兆」中，也

[illegible]

大眼中，這一的片。一茲史密美比「馴服」更高的知識有說服力，更加更加。一凶兆片，因為片，沒有膠片，有著的結局。也許不，但她說「了，則百分之

[illegible]

兇兆賣座過億美元 導演決定拍攝續集

拍一部賣座的。想拍這些錢分給一箱自己，那些錢分多的事

在英國的賣座賺收，超過五十萬美元。

拍完時，可取收，如以此驚人，在李察

一萬，加上美國以，納稅一億五

內的一鏡頭。

這是歐洲賣座改編名片「妙音神樂」

勞琴，吹奏神笛

琴聲，吹奏神笛

老民咸覺出現

此為攝現則來

「妙音神樂」

拍了那部片，除了大明星以外，還有個李，也會使他一舉成名

片，而且，配合現代的環境，所以，使觀衆不定的觀察，特別有

難免功夫片已走下坡，但是，功夫片在外國仍很受歡迎。有本功夫片，外國人的興趣尤甚。尤其是李小龍式的功夫片。有它的特色。

一部在臺灣與美國拍拍的功夫片「詠春與振拳」最近在外國引起一陣熱潮。片商爭相拍攝。

目前，「詠春與振拳」已被一位法國、參前部長、及美國大司令長官，已改一位法、參

雷神太保」裏飾演一個女人，殺死了他皇后，這行為激怒了神，就下了咒語，當他年紀大了，愛上一

不過雖是舊片，左比新片賣座，特別一種假作認真，極富娛樂性。劇本輕鬆有趣的神祕

[illegible]

獨力向貪官「反擊」

▲香港真光中學校長黃清哥，最近被揭發與貪污有關。他是一個大義滅親的人，此為他在最新爆火動片「反擊」的鏡頭。



詠春與下目參加

「詠春與捷拳」是一部國際演員主演的名片，影片中的角色都是功夫高手，以羅拔加城來說，他在紐約的獎金日撙有三千多美元，其本人是空手道六段高手。在美國武術大師（在「猛龍過江」中與李小龙鬥的美國人）謝士仁，打個拳手。在「詠春與捷拳」中，羅拔加城是扮演國賊阮大頭子，與何宗道擁護的李小龍打落花流水。

之經過。

同類題材電影，目前已拍了十多部。但是，詠春與捷拳發展，「詠春與捷拳」確有份量

潘冰嫦被稱為女皇陛下
拍繆潭與茅瑛結為好友

[illegible]

股市成交價目表 (九月十六日)						
星期 四						
香港會成交：8,080,000元			遠東會成交：18,500,000元			
金銀會成交：10,600,000元			九龍會成交：490,000元			
四會成交總額：37,670,000元						
恆生指數：416.17+8.89			南華指數：2083.02+50.40			
金銀指數：353.10+7.06銀指：377.03+5.48金銀指數：352.20+6.39						

設 名	開市價	最高價	最低價	香港 收市價	遠東 收市價	金銀 收市價
(一) 銀行及債券類						
恆生銀行	104.00	104.00	103.00	104.00	103.00	104.00
匯豐銀行	18.80	19.20	18.80	19.20	19.20	19.20
渣打銀行	2.575	2.60	2.575	2.60	2.60	2.60
友聯銀行 (除息)	5.25	5.30	5.25	5.25	5.30	5.30
六厘半政府債券	104.0%	104.0%	104.0%	—	104.0%	104.6%
地下鐵路債券	104.0%	104.6%	104.0%	—	104.0%	104.6%

九龍 (除息)	24.90	25.30	24.90	25.30	25.20	25.30
電燈公司 (除息)	4.325	4.475	4.325	4.475	4.475	4.475
中華煤氣	18.40	18.60	18.40	18.50	18.60	18.60
電話公司	26.60	27.50	26.60	27.40	27.40	27.40
油蔴地小輪除息	12.50	12.80	12.40	12.60	12.60	12.80
九龍巴士	4.00	4.075	4.00	4.05	4.075	4.075
中華巴士	—	—	—	—	—	—

(三) 工商企業類						
安達臣 (除息)	1.04	1.04	1.04	—	—	1.04
聯道公司	9.10	9.20	9.10	—	9.20	—
青洲英坭	18.70	19.10	18.70	18.80	19.10	18.80
匯豐	3.95	3.95	3.90	3.95	3.90	—
和發	2.85	2.95	2.825	2.85	2.90	2.95
永安	3.25	3.40	3.225	3.40	3.375	3.375
怡和	19.10	19.50	19.10	19.40	19.50	19.40
立興	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	—
生力啤酒	13.00	13.00	13.00	13.00	—	—
瑞興公司	8.00	8.00	8.00	—	8.00	—
先施公司	12.50	12.50	12.50	12.50	—	—
先施實業	4.90	5.05	4.90	5.05	5.00	5.05
豐源氏	4.10	4.15	4.05	4.15	4.10	4.10
會德豐A	2.30	2.375	2.30	2.375	2.375	2.375
仁孚	1.05	1.08	1.05	1.05	1.08	1.06
信利企業	—	—	—	—	—	—

設 名	開市價	最高價	最低價	香港 收市價	遠東 收市價	金銀 收市價
太古洋行A	9.75	10.00	9.60	10.00	9.95	9.95
亞洲保險	—	—	—	—	—	1.70
兩利	1.70	1.70	1.70	—	—	—
怡和實業	4.25	4.30	4.25	4.30	—	—
莊士集團	1.25	1.25	1.25	—	1.25	—
棉蘭佛A	—	—	—	—	—	—
棉蘭佛B	—	—	—	—	—	—
錦昌信	8.35	8.45	8.35	—	—	8.45
信昌興	11.50	11.60	11.50	11.60	—	—
奕興	—	—	—	—	—	—

(四) 地產建築類						
新豐興建築	0.97	1.00	0.97	—	1.00	0.98
長江實業	6.15	6.20	6.05	6.20	6.15	6.20
康達建築 (除息)	0.97	0.98	0.97	—	—	0.98
利興發展	0.92	0.93	0.91	—	0.92	0.92
麗吉美	0.41	0.41	0.41	—	0.41	—
嘉年地產	4.375	4.375	4.375	—	4.375	—
置地公司	7.00	7.20	7.00	7.20	7.20	7.20
信託公司A	2.10	2.10	2.10	2.10	—	—
合和實業	2.55	2.60	2.525	2.575	2.575	2.625
新昌集團	2.80	2.80	2.775	2.80	2.80	2.80
和記地產	7.25	7.25	7.25	7.25	—	—
四海地產 (除息)						
保通	3.20	3.275	3.20	3.275	3.25	3.225
聯邦	1.62	1.64	1.62	1.64	1.64	1.64
海潤	1.30	1.30	1.28	1.30	1.28	1.28
新地產	4.475	4.625	4.45	4.60	4.625	4.625
大寶	0.36	0.37	0.36	—	0.36	0.36
宏盛發展 (除各項)	1.02	1.05	1.02	—	1.05	1.04
遊站	—	—	—	—	—	—
新世界	1.55	1.61	1.55	1.61	1.61	1.60
喜明建築	0.75	0.75	0.75	—	0.75	—
廣昌	1.66	1.68	1.65	—	1.65	—
大昌地產	1.16	1.21	1.15	1.20	1.21	1.21
大新公司	2.15	2.20	2.15	2.15	2.20	2.20
廣生	0.37	0.38	0.37	—	0.37	0.38
區區建築 (除各項)						
金利來	0.75	0.77	0.75	—	0.77	0.77
大生地產	1.51	1.55	1.51	1.51	1.54	1.54
明輝發展	0.50	0.50	0.50	—	0.50	—
德勝	1.34	1.37	1.34	1.36	1.37	1.36
奕興	0.86	0.90	0.86	0.86	0.90	0.88
聯光地產	0.86	0.89	0.85	0.86	0.89	0.89
信利工程	0.86	0.86	0.84	—	0.84	—

設 名	開市價	最高價	最低價	香港 收市價	遠東 收市價	金銀 收市價
志正國際	—	—	—	—	—	—
大元	—	—	—	—	—	—
利興	—	—	—	—	—	—
聯興盛發振	1.28	1.28	1.27	—	1.73	—
兆安	—	—	—	—	—	—
周生牛	0.73	0.73	0.73	—	0.27	0.73
城都地產	4.65	4.75	4.65	4.75	4.70	4.70
富輝	—	—	—	—	—	—
協成行	—	—	—	—	—	—
萬邦投資	—	—	—	—	—	—
恒興	—	—	—	—	—	—
太古昌	1.92	2.00	1.92	1.92	2.00	—
南太平洋地產	0.70	0.76	0.70	0.70	0.75	0.68
伊人直業	—	—	—	—	—	—
偉華	—	—	—	—	—	—
華益	—	—	—	—	—	—
麗大	—	—	—	—	—	—
利達	—	—	—	—	—	—
遠東發展	0.89	0.89	0.89	—	0.89	—
統一地產	—	—	—	—	—	—
新昌地產	1.20	1.22	1.20	—	1.22	—
新昌	2.90	3.00	2.90	2.95	2.975	2.975
永泰發展	—	—	—	—	—	—

(五) 金舖類						
寶通銀號	9.80	10.00	9.80	10.00	10.00	10.00
九龍合	16.60	16.90	16.60	16.80	16.90	16.90
安全貨倉	1.20	1.20	1.20	—	1.20	—
均益合	6.70	6.80	6.70	6.70	6.80	6.80
(六) 酒店類						
凱華酒店	1.97	2.00	1.95	1.99	2.00	2.00
城市酒店	—	—	—	—	—	—
海逸公司	13.90	13.90	13.90	—	13.90	—
海逸酒店 (除息)	11.20	11.50	11.20	11.50	11.40	11.40
山海關	0.39	0.40	0.39	0.39	0.40	—
英皇	—	—	—	—	—	—
永樂	0.40	0.40	0.40	—	0.40	—
(七) 紡織製衣類						
南豐紗廠	6.00	6.10	6.00	6.10	6.10	6.10
新昌製衣	9.50	9.50	9.50	—	9.50	—
南豐紗廠	—	—	—	—	—	—
南豐紗廠	—	—	—	—	—	—
會德豐紗廠	—	—	—	—	—	—
依時製衣 (除息)						

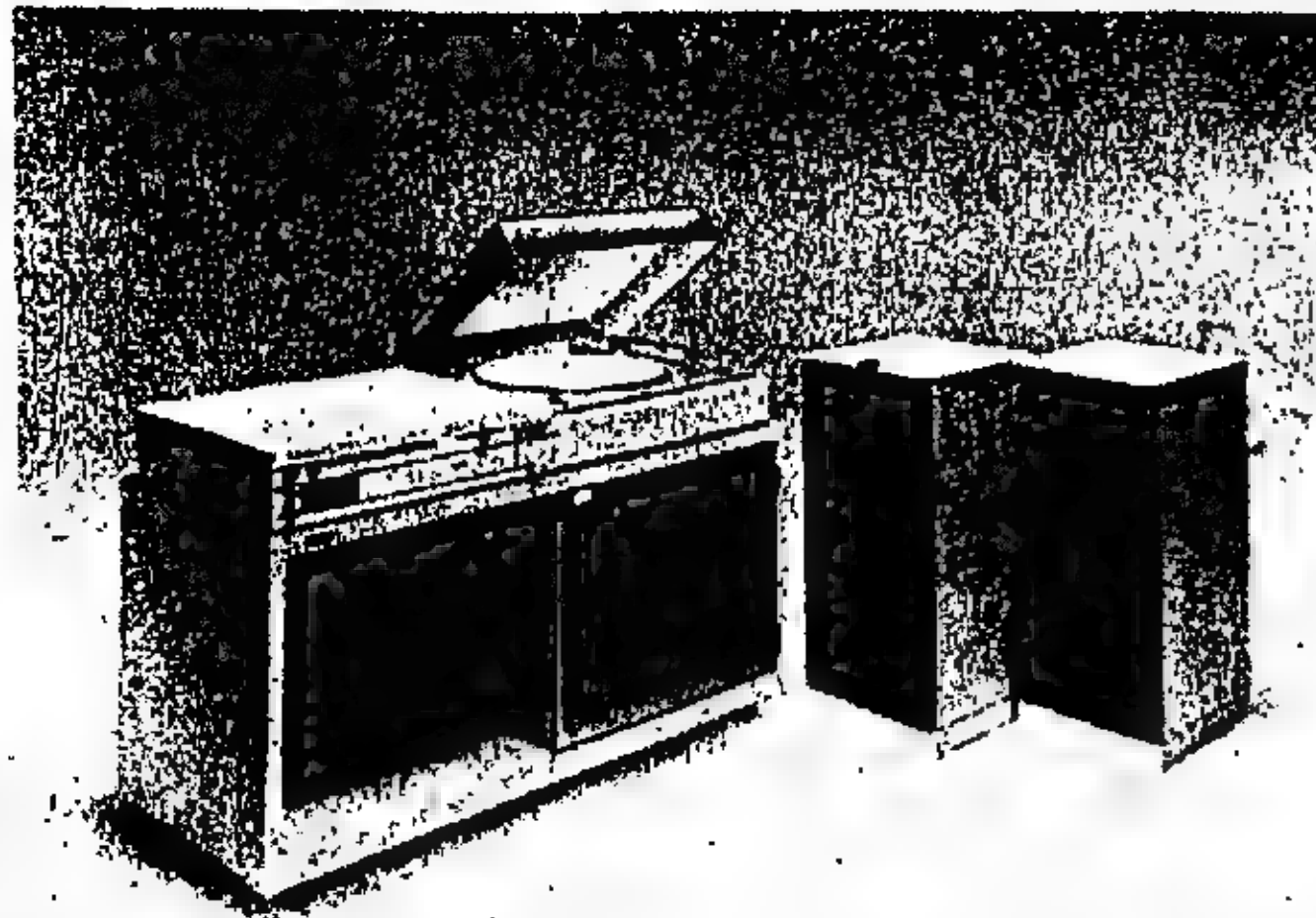
設 名	開市價	最高價	最低價	香港 收市價	遠東 收市價	金銀 收市價
裕泰製衣	5.15	5.15	5.15	5.15	—	—
南華實業	2.20	2.225	2.20	2.20	2.20	2.20
長江製衣	5.90	6.00	5.90	—	6.00	—

(八) 航業類						
亞洲航空	5.50	5.60	5.40	5.55	5.50	5.55
會德豐船A (除息)	3.70	3.70	3.70	—	3.70	—
會德豐船B (除息)	—	—	—	—	—	—
萬邦航業 (除息)	—	—	—	—	—	—
維多利亞	—	—	—	—	—	—
東方實業	3.575	3.625	3.575	3.625	3.625	3.60
新光航業	3.85	3.90	3.80	3.85	3.85	3.90
新海康	2.50	2.50	2.50	2.50	—	—

(九) 投資類						
聯合企業	—	—	—	—	—	—
太平證券	—	—	—	—	—	—
怡和證券	7.80	7.85	7.70	7.85	7.85	7.80
新那美	7.50	7.50	7.50	7.50	—	—
森那美證券	1.65	1.65	1.61	1.65	1.65	1.60
(十) 橡膠類						
聯合橡膠 (除息)	—	—	—	—	—	—
橡膠信託 (除息)	—	—	—	—	—	—
(十一) 其他						
鼎立斯	0.23	0.235	0.23	—	0.235	0.20
邵氏	—	—	—	—	—	—
星島報業	—	—	—	—	—	—
南華早報	—	—	—	—	—	—
永安人壽	1.27	1.30	1.27	—	1.30	1.20
紅寶石	0.47	0.47	0.47	—	—	0.40
大龍石業 (除息)	—	—	—	—	—	—
康達貨物	—	—	—	—	—	—
港務工程 (除息)	51.00	51.00	51.00	51.00	51.00	51.00

設 名	開市價	最高價	最低價	收市價
九龍交易所上市股				
保昌	—	—	—	—
中華船殼	—	—	—	—
國豐實業	—	—	—	—
國豐	—	—	—	—
新宏	—	—	—	—
永達利	—	—	—	—
萬益	—	—	—	—
信昌	—	—	—	—
永源	—	—	—	—

[illegible]



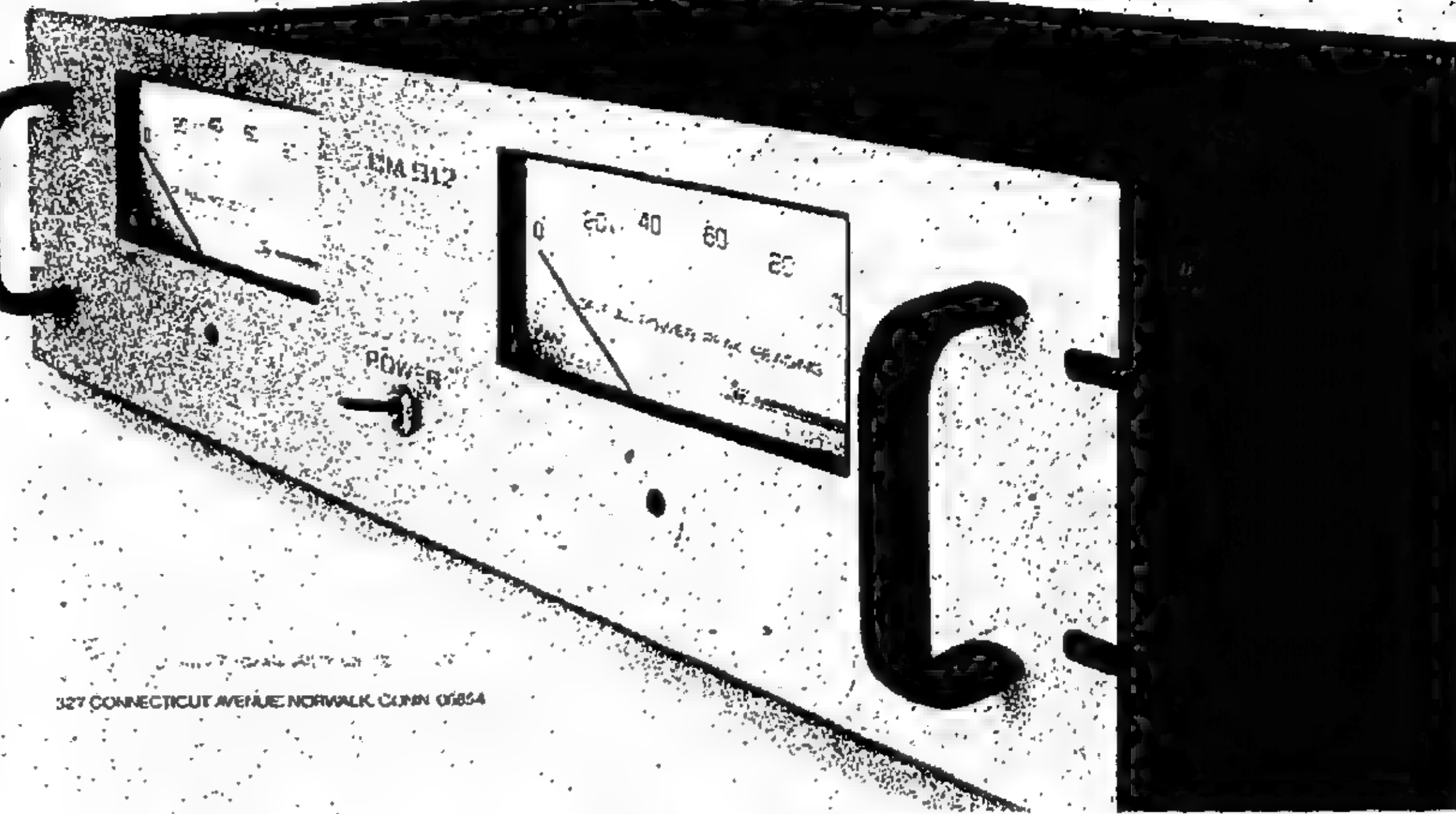
機套裝櫃葉山 型IS-44雅典

葉山型IS-44雅典，是本公司最新推出之高級音響器材。其外觀設計典雅大方，內部構造精密，音質優美，為音響愛好者之首選。

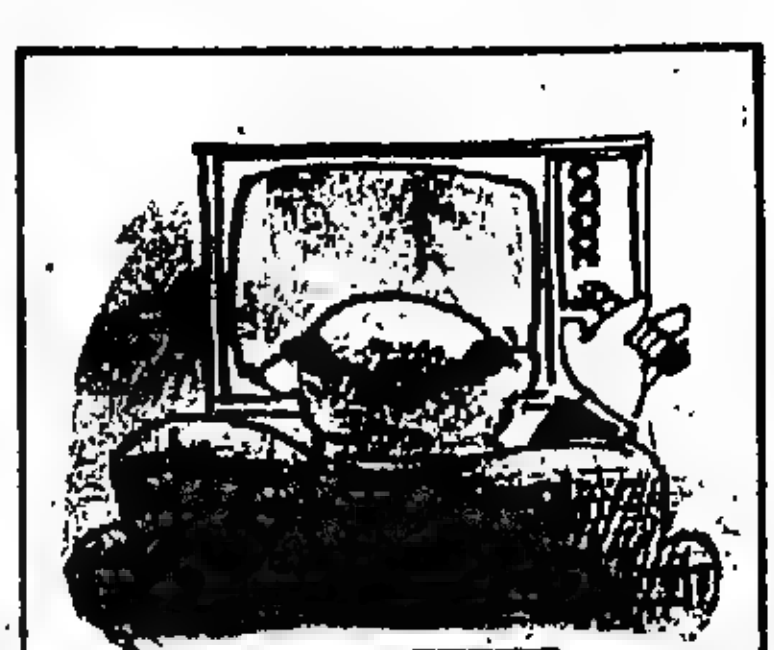
本公司代理之各項音響器材，均係名牌廠出品，品質優良，價格公道。歡迎各界人士垂詢選購。

上以元萬過超值價 CM-LAB-912 器大放級後級高

本公司最新推出之CM-LAB-912高後級放大器，採用名牌電子元件，音質優美，功率強大，為音響愛好者之首選。



本公司代理之各項音響器材，均係名牌廠出品，品質優良，價格公道。歡迎各界人士垂詢選購。



視 TV/HI-FI PAGE 聽



逢星期五出版

你自己的耳朵是最好的評判 請來雅典音響器材公司試聽

你想改善自己的音響組合嗎？或想買套音響器材嗎？無論怎樣，最好先找雅典音響器材公司研究一下。我們隨時為你提供有關音響組合及設計的可靠意見。

雅典音響器材公司，積二十年音響及音響經驗，專為知音人士介紹一流音響器材，保證不同凡響，物有所值。並為你提供保養服務。



- Amstron A
- Burwen
- EPICURE
- INFINITY
- dbx inc
- BRAUN
- Fons
- LABORATORIE
- RADIO
- WIN LABS
- GOLDRING
- Audio Craft
- Cerwin-Vega
- Lenco

本公司代理之各項音響器材，均係名牌廠出品，品質優良，價格公道。歡迎各界人士垂詢選購。

聲色畫面俱佳 最受歡迎最暢銷

日立牌彩色電視機採用最新「新麗」(IN-LINE)彩色電子槍，畫面清晰，色彩鮮艷，為音響愛好者之首選。



本公司代理之各項音響器材，均係名牌廠出品，品質優良，價格公道。歡迎各界人士垂詢選購。

三洋彩色電視機

型號	售價
SHARP 14吋	1100元
SHARP 16吋	1300元
SHARP 18吋	1500元
SHARP 20吋	1700元
SHARP 22吋	1900元
SHARP 24吋	2100元

異口同聲齊稱讚 中外人士共讚賞

揚聲體系將音響帶入另一新紀元！能發揮大小揚音機的最大優點！最新超大功率揚音器ECLIPSE系列音響界譽為今日之翹楚、明日之典範！！

請看：
“ESS AIR MOTION TRANSFORMER (簡稱AMT)擴散度達360度，而且由於振膜很輕，不會產生任何共振，使其成為一個理想的喇叭。”
——音響與音響，27期106頁——
“ESS名不虛傳，音色宏偉，層次分明，音色優美。”
——音響生活週刊，25期——
“Violin Sound; through a HEIL AMT, like the real thing”
——THE ABSOLUTE SOUND VOLUME 2 NO.8——
“The AMT presents an open, airy sound, far more alive than the reference speaker.”
——STEREO REVIEW WINTER 1975——

大批最新型號之ESS揚聲體系經已抵港，包括著名之TEMPEST系列，76年度之新產品AMT-1A, AMT-1AM MONITOR (亦可用作電子分音，有獨立輸入插口) AMT-1A書架型, AMT-10B, AMT-5A及FORTUNA PEDESTAL系列。同時抵港還有76年度之新產品超大功率ECLIPSE系統音響器 (由500Watts R.M.S.至2000 Watts R.M.S.之專業擴音器) 及電子分音器等。

歡迎參觀試聽 詳細目錄備索

請寄下詳細目錄 ☐ 份
姓名: _____
地址: _____

總代理/試音室現代音響中心

香港皇后大道中48號一樓 (UG字) 電話: 5-438429

經銷處:
影聲器材公司 金寶音響中心 旋音音響中心 香港探音公司
海運大廈265室 灣仔126號 北角廣利源商場 網羅灣伊萊街23號

自動相位控制系統 保持彩色清晰穩定

本公司代理之各項音響器材，均係名牌廠出品，品質優良，價格公道。歡迎各界人士垂詢選購。

香港日立有限公司
香港日立信販有限公司
九龍彌敦道132-134號 電話: 3-685221(8線)

本報為音響愛好者提供之資訊，歡迎各界人士垂詢選購。



（特訊）長洲東灣擯撻爐，不潔濃煙擾居民。房屋處長張聲海、白居雅兩紳昨視察，鄉鎮請遷爐，擴大避風塘。

長洲東灣擯撻爐 不潔濃煙擾居民

房屋處長張聲海、白居雅兩紳昨視察，鄉鎮請遷爐，擴大避風塘。

（特訊）長洲東灣擯撻爐，不潔濃煙擾居民。房屋處長張聲海、白居雅兩紳昨視察，鄉鎮請遷爐，擴大避風塘。

長洲東灣擯撻爐，不潔濃煙擾居民。房屋處長張聲海、白居雅兩紳昨視察，鄉鎮請遷爐，擴大避風塘。



（特訊）長洲東灣擯撻爐，不潔濃煙擾居民。房屋處長張聲海、白居雅兩紳昨視察，鄉鎮請遷爐，擴大避風塘。

警方巡邏黑點 舉報疑人收效

大埔六區加強減罪運動

（特訊）大埔六區加強減罪運動，警方巡邏黑點，舉報疑人收效。

大埔六區加強減罪運動，警方巡邏黑點，舉報疑人收效。



（特訊）長洲東灣擯撻爐，不潔濃煙擾居民。房屋處長張聲海、白居雅兩紳昨視察，鄉鎮請遷爐，擴大避風塘。

浸水即雨大路公錦荃 民農遷慮考

區展擴村鄉增究研民官鄉三

（特訊）荃錦公路浸水即雨，民農遷慮考。區展擴村鄉增究研民官鄉三。

荃錦公路浸水即雨，民農遷慮考。區展擴村鄉增究研民官鄉三。



（特訊）長洲東灣擯撻爐，不潔濃煙擾居民。房屋處長張聲海、白居雅兩紳昨視察，鄉鎮請遷爐，擴大避風塘。

三處路邊陳列 失事汽車殘骸

觸目驚心令人提高警惕

（特訊）三處路邊陳列失事汽車殘骸，觸目驚心令人提高警惕。

三處路邊陳列失事汽車殘骸，觸目驚心令人提高警惕。

本港新聞

清華研究所大專課程 國際事務文憑

黃學海演講北京政局

（特訊）清華研究所大專課程，國際事務文憑。黃學海演講北京政局。

香港管理專業協會 設立專欄信箱解答詢問

（特訊）香港管理專業協會，設立專欄信箱解答詢問。

鮑德蘭 驚天動地 驚天動地

（特訊）鮑德蘭，驚天動地。驚天動地。

點點女
專業作推
服務確一
九至五時
5-26032

大學畢業
經驗教員
專補
數
大學生
大學畢業
經驗教員
專補
數
大學生
大學畢業
經驗教員
專補
數
大學生

英皇醫科中上
各級全科耐心補習只限
東區及錦繡灣每日五時
後租日七七四六三三治

驗餐廳
 一名無不良嗜好刻苦
 意欲轉身份證到治
 席街103號地下
 女教師會考
 英數各科程度親及格
 何布連道7號文華
 校校電七四六六〇
 職員接洽廣告
 通英語中

<p>站子園應有與弄</p> <p>藥櫃面</p>	<p>須品貌端好有經</p> <p>有假新便合將近</p> <p>函本報693信箱</p>	<p>班女員</p> <p>化藥</p>	<p>秘本報信箱38</p> <p>離能獨立或出</p> <p>有客路分賬理</p>	<p>口主任不限性別</p> <p>離能獨立或出</p> <p>有客路分賬理</p>	<p>離能獨立或出</p> <p>有客路分賬理</p> <p>有客路分賬理</p>	<p>離能獨立或出</p> <p>有客路分賬理</p> <p>有客路分賬理</p>	<p>離能獨立或出</p> <p>有客路分賬理</p> <p>有客路分賬理</p>
----------------------------------	---	-----------------------------	--	--	---	---	---

<p>子學能克告</p> <p>練習</p>	<p>歷相及電話</p> <p>技工</p>	<p>區郵箱二六</p> <p>工</p>	<p>請外行</p> <p>商</p>	<p>度爲股</p> <p>度</p>	<p>後生</p> <p>生</p>
<p>功功佳能</p> <p>誠</p>	<p>四四四</p> <p>貨</p>	<p>期日休半</p> <p>車</p>	<p>請教員全</p> <p>私</p>	<p>育教員全</p> <p>私</p>	<p>體之</p> <p>體</p>
<p>子學能克告</p> <p>練習</p>	<p>歷相及電話</p> <p>技工</p>	<p>區郵箱二六</p> <p>工</p>	<p>請外行</p> <p>商</p>	<p>度爲股</p> <p>度</p>	<p>後生</p> <p>生</p>
<p>子學能克告</p> <p>練習</p>	<p>歷相及電話</p> <p>技工</p>	<p>區郵箱二六</p> <p>工</p>	<p>請外行</p> <p>商</p>	<p>度爲股</p> <p>度</p>	<p>後生</p> <p>生</p>

股票行
員中學程度
外勤男女交
際電話香港

聘請經驗
 油頭秀
 優厚
 四者
 函優
 3320
 肚男
 職市

官 塘
 達半導體有限公司
 見習初級管理員：女性需中學

男侍
應生
寫明年齡資歷及鄉貫於上最長聯名下請下年四歲願聘者申以年四歲願聘者

姐
三三三
K 845032 按上海外灘有主人指領佐頓上

書局職員

華僑日晩報
下列信箱有信

205 306	882 530	594 6
220 309	884 532	596 6
227 311	886 533	597 6
234 312	中 890 534	602 6

258	332	893	541	606
259	333	894	542	609
263	337	897	546	610
265	339	899	549	611
266	349	900	551	616
267	350	500	553	619
268	353	505	554	622
269	354	507	556	623
276		511	560	624
280		514	565	630
372		516	567	631

280	522	575	634
288	523	578	635
289	524	580	636
293	525	582	638
302	526	585	639
05	527	591	643

中華民國十六年五月十一日

WAH KIU YAT PO

天三元

天為荷

謹啓

張三頁

君飛

西

喉鼻

直工厦

天三元

天為荷

謹啓

張三頁

君飛

西

喉鼻

直工厦

[illegible]



旅行

長洲 又名啞鈴島

由於長洲地形像啞鈴，故曰啞鈴島。

從目前香港各離島的發展來看，長洲是一個極具發展潛力的離島。長洲位於香港之西面，與大嶼山隔海相望，面積約一千五百公頃，人口約一萬六千人。長洲的歷史悠久，早在明朝時期，長洲就是一個繁華的港口。長洲的風景優美，氣候宜人，是一個理想的度假勝地。長洲的旅遊資源豐富，包括長洲炮台、長洲古廟、長洲天后宮等。長洲的旅遊業發展迅速，每年吸引大量的遊客。長洲的旅遊業發展，不僅為長洲的居民帶來了經濟效益，也為香港旅遊業的發展做出了貢獻。

馬灣消夏樂也融融

馬灣又名汲水門，可乘油蔴地小輪前往。

馬灣位於香港之西面，面積約五百公頃。馬灣的風景優美，氣候宜人，是一個理想的度假勝地。馬灣的旅遊資源豐富，包括馬灣炮台、馬灣古廟、馬灣天后宮等。馬灣的旅遊業發展迅速，每年吸引大量的遊客。馬灣的旅遊業發展，不僅為馬灣的居民帶來了經濟效益，也為香港旅遊業的發展做出了貢獻。

夜攀鳳凰頂

之沿革及登山路線

鳳凰頂位於香港之西面，面積約五百公頃。鳳凰頂的風景優美，氣候宜人，是一個理想的度假勝地。鳳凰頂的旅遊資源豐富，包括鳳凰頂炮台、鳳凰頂古廟、鳳凰頂天后宮等。鳳凰頂的旅遊業發展迅速，每年吸引大量的遊客。鳳凰頂的旅遊業發展，不僅為鳳凰頂的居民帶來了經濟效益，也為香港旅遊業的發展做出了貢獻。

訪歐集

五、歐集(並序) 謝志雄

歐集是一個繁華的港口，位於香港之西面。歐集的風景優美，氣候宜人，是一個理想的度假勝地。歐集的旅遊資源豐富，包括歐集炮台、歐集古廟、歐集天后宮等。歐集的旅遊業發展迅速，每年吸引大量的遊客。歐集的旅遊業發展，不僅為歐集的居民帶來了經濟效益，也為香港旅遊業的發展做出了貢獻。

危崖奇石

獅子山

獅子山位於香港之西面，面積約五百公頃。獅子山的風景優美，氣候宜人，是一個理想的度假勝地。獅子山的旅遊資源豐富，包括獅子山炮台、獅子山古廟、獅子山天后宮等。獅子山的旅遊業發展迅速，每年吸引大量的遊客。獅子山的旅遊業發展，不僅為獅子山的居民帶來了經濟效益，也為香港旅遊業的發展做出了貢獻。



記日行旅灣台

潭月日勝名中台

台灣是一個繁華的港口，位於香港之西面。台灣的風景優美，氣候宜人，是一個理想的度假勝地。台灣的旅遊資源豐富，包括台灣炮台、台灣古廟、台灣天后宮等。台灣的旅遊業發展迅速，每年吸引大量的遊客。台灣的旅遊業發展，不僅為台灣的居民帶來了經濟效益，也為香港旅遊業的發展做出了貢獻。

夜攀鳳凰頂

之沿革及登山路線

鳳凰頂位於香港之西面，面積約五百公頃。鳳凰頂的風景優美，氣候宜人，是一個理想的度假勝地。鳳凰頂的旅遊資源豐富，包括鳳凰頂炮台、鳳凰頂古廟、鳳凰頂天后宮等。鳳凰頂的旅遊業發展迅速，每年吸引大量的遊客。鳳凰頂的旅遊業發展，不僅為鳳凰頂的居民帶來了經濟效益，也為香港旅遊業的發展做出了貢獻。

訪歐集

五、歐集(並序) 謝志雄

歐集是一個繁華的港口，位於香港之西面。歐集的風景優美，氣候宜人，是一個理想的度假勝地。歐集的旅遊資源豐富，包括歐集炮台、歐集古廟、歐集天后宮等。歐集的旅遊業發展迅速，每年吸引大量的遊客。歐集的旅遊業發展，不僅為歐集的居民帶來了經濟效益，也為香港旅遊業的發展做出了貢獻。

危崖奇石

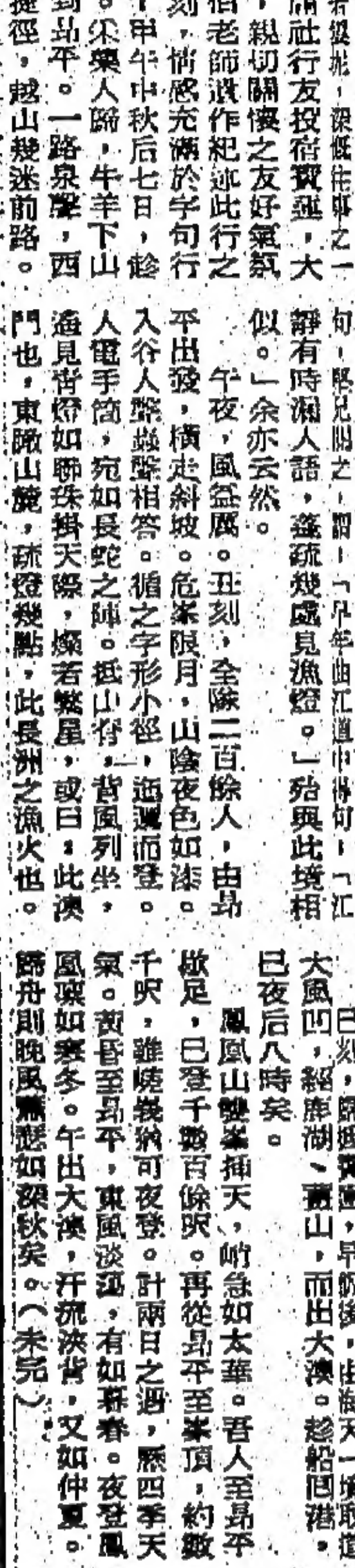
獅子山

獅子山位於香港之西面，面積約五百公頃。獅子山的風景優美，氣候宜人，是一個理想的度假勝地。獅子山的旅遊資源豐富，包括獅子山炮台、獅子山古廟、獅子山天后宮等。獅子山的旅遊業發展迅速，每年吸引大量的遊客。獅子山的旅遊業發展，不僅為獅子山的居民帶來了經濟效益，也為香港旅遊業的發展做出了貢獻。

夜攀鳳凰頂

之沿革及登山路線

鳳凰頂位於香港之西面，面積約五百公頃。鳳凰頂的風景優美，氣候宜人，是一個理想的度假勝地。鳳凰頂的旅遊資源豐富，包括鳳凰頂炮台、鳳凰頂古廟、鳳凰頂天后宮等。鳳凰頂的旅遊業發展迅速，每年吸引大量的遊客。鳳凰頂的旅遊業發展，不僅為鳳凰頂的居民帶來了經濟效益，也為香港旅遊業的發展做出了貢獻。



英國護照

美加澳英法簽證快捷妥當

台灣護照 \$180 綠印同價

世通旅遊公司 香港中環皇后大道中151號11樓

福興旅行社

機票 酒店 旅遊

香港中環皇后大道中102號

星馬泰

曼谷 吉隆坡 檳城

星馬泰旅行社

特平機票

香港 台北 曼谷

特平機票

九龍機票市場

台北 曼谷 香港

九龍機票市場

美加特平

機票 酒店 旅遊

美加特平

台灣豪華團

台北 高雄 花蓮

台灣豪華團

美加澳洲

機票 酒店 旅遊

美加澳洲

菲律賓

馬尼拉 宿務 達沃

菲律賓

康泰台灣

台北 高雄 花蓮

康泰台灣

遊學好過做皇帝

台北 曼谷 香港

遊學好過做皇帝

陳榮

旅遊 機票 酒店

陳榮

徵求

徵求 徵求 徵求

徵求

徵求

徵求 徵求 徵求

徵求

徵求

徵求 徵求 徵求

徵求

徵求

徵求 徵求 徵求

徵求

徵求

徵求 徵求 徵求

徵求

徵求

徵求 徵求 徵求

徵求